

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 11



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

53. sējums
2010. gada 16. janvāris

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
IV <i>Paziņojumi</i>		
EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU, STRUKTŪRU, BIROJU UN AĢENTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI		
Tiesa		
2010/C 11/01	Tiesas pēdējā publikācija <i>Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī</i> OV C 312, 19.12.2009.	1
V <i>Atzinumi</i>		
JURIDISKAS PROCEDŪRAS		
Tiesa		
2010/C 11/02	Lieta C-199/07: Tiesas (ceturtnā palāta) 2009. gada 12. novembra spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Grieķijas Republika (Valsts pienākumu neizpilde — Publiskie iepirkumi — Direktīva 93/38/EEK — Paziņojums par paredzamo publisko iepirkumu — Pētījuma veikšana — Automātiskas noraidīšanas kritēriji — Kvalitātes kritēriji, atlasot piedāvājumus, un piešķiršanas kritēriji)	2

LV

Cena:
EUR 4

(Turpinājums nākamajā lappusē)

2010/C 11/03	Lieta C-154/08: Tiesas (trešā palāta) 2009. gada 12. novembra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Spānijas Karaliste (Valsts pienākumu neizpilde — Sestā PVN direktīva — 2. pants un 4. panta 1., 2. un 5. punkts — Dalībvalstu tiesību aktu par apgrozījuma nodokļiem saskaņošana — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze — Nodokļu maksātāji — Darbības vai darījumi, ko veic “registradores de la propiedad” kā likvidatori, kurus ir pilnvarojusi hipotekārā rajona likvidācijas biroji — Saimnieciskās darbības — Neatkarīga darbība — Publisko tiesību subjekti, kas veic darbību, pildot civildienesta pienākumus — Kopienu tiesību pārkāpums, kurā ir vainojama valsts tiesa)	2
2010/C 11/04	Lieta C-192/08: Tiesas (otrā palāta) 2009. gada 12. novembra spriedums (Korkein hallinto-oikeus (Somija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — TeliaSonera Finland Oyj/iMEZ Ab (Telekomunikāciju nozare — Elektroniskās komunikācijas — Direktīva 2002/19/EK — 4. panta 1. punkts — Tīkli un pakalpojumi — Vienošanās par savstarpēju savienojumu starp telekomunikāciju uzņēmumiem — Pienākums labticīgi veikt sarunas — Jēdziens “publisko komunikāciju tīklu operators” — 5. un 8. pants — Valsts regulatīvo iestāžu pilnvaras — Uzņēmums bez būtiskas ietekmes tirgū)	3
2010/C 11/05	Lieta C-351/08: Tiesas (ceturtā palāta) 2009. gada 12. novembra spriedums (Bundessozialgericht (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Christian Grimme/Deutsche Angestellten-Krankenkasse (Personu brīva pārvietošanās — Atbilstoši Šveices tiesībām dibinātas akciju sabiedrības valdes loceklis, kurš vada tās filiāli Vācijā — Pienākums veikt vecuma apdrošināšanu Vācijas apdrošināšanas iestādē — Atbilstoši Vācijas tiesībām dibinātas akciju sabiedrības valdes locekļu atbrīvojums no šī pienākuma)	4
2010/C 11/06	Lieta C-441/08: Tiesas (sestā palāta) 2009. gada 12. novembra spriedums (Naczelny Sąd Administracyjny (Polijas Republika) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Elektrownia Pątnów II sp. z o.o./Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu (Netiešie nodokļi, ko uzliek kapitāla piesaistīšanai — Kapitālsabiedrības saņemtie aizņēmumi pirms dalībvalsts pievienošanās Eiropas Savienībai — Aplikšana ar kapitāla nodokli saskaņā ar valsts tiesībām — Pārvēršana kapitāla daļās pēc dalībvalsts pievienošanās Eiropas Savienībai — Kapitāla nodoklis, kas uzlikts šādai pamatkapitāla palielināšanai — Jauna tiesiskā regulējuma tūlītēja piemērošana)	4
2010/C 11/07	Lieta C-495/08: Tiesas (sestā palāta) 2009. gada 12. novembra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste (Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 85/337/EEK — Projektu ietekmes uz vidi novērtējums — Pienākums pamatot lēmumu neveikt projekta novērtējumu)	5
2010/C 11/08	Lieta C-554/08 P: Tiesas (ceturtā palāta) 2009. gada 12. novembra spriedums — Le Carbone-Lorraine SA/Eiropas Kopienu Komisija (Apelācija — Konkurence — Aizliegtas vienošanās — EKL 81. pants un EEZ līguma 53. pants — Tādu oglekļa un grafīta izstrādājumu, kas izmantojami elektriskās un mehāniskās ierīcēs, tirgus — Regulas Nr. 17 15. panta 2. punkts — Naudas soda apmēra noteikšana — Pārkāpuma smagums — Sadarbība administratīvajā procesā — Soda individuālas attiecināmības princips — Vienlīdzīga attieksme — Samērīguma princips)	5
2010/C 11/09	Lieta C-564/08 P: Tiesas (ceturtā palāta) 2009. gada 12. novembra spriedums — SGL Carbon AG/Eiropas Kopienu Komisija (Apelācija — Konkurence — Aizliegtas vienošanās — EKL 81. pants un EEZ līguma 53. pants — Tādu oglekļa un grafīta izstrādājumu, kas izmantojami elektriskās un mehāniskās ierīcēs, tirgus — Regulas Nr. 17 15. panta 2. punkts — Pamatnostādnes naudas soda noteikšanai — Atbilstošais apgrozījums un atbilstošā tirgus daļa — “Pašpatēriņa” vērtība — Vienlīdzīgas attieksmes princips — Samērīguma princips)	6



2010/C 11/10	Lieta C-7/09: Tiesas (sestā palāta) 2009. gada 12. novembra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Belģijas Karaliste (Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2006/86/EK — Izsekojamības prasības, nopietnu blakņu un nevēlamu notikumu paziņošana un noteiktas tehniskās prasības cilvēku audu un šūnu kodēšanai, apstrādei, konservācijai, uzglabāšanai un izplatīšanai — Netransponēšana noteiktajā termiņā)	6
2010/C 11/11	Lieta C-12/09: Tiesas (septītā palāta) 2009. gada 12. novembra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Itālijas Republika (Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva-2006/17/EK — Tehniskās prasības cilvēka audu un šūnu ziedošanai, ieguvei un testēšanai — Netransponēšana noteiktajā termiņā)	7
2010/C 11/12	Lieta C-506/07: Tiesas (septītā palāta) 2009. gada 3. septembra rīkojums (<i>Audiencia Provincial de La Coruña</i> (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Lubricantes y Carburantes Galaicos, S.L./GALP Energía España SAU</i> (Reglamenta 104. panta 3. punkta pirmā daļa — Konkurence — Aizliegtas vienošanās — EKL 81. pants — Piegādātāja un degvielas uzpildes stacijas pārvaldītāja starpā noslēgts līgums par degvielas un degmaisījumu ekskluzīvu piegādi — Atbrīvojums — Maznozīmīgs nolīgums — Regula (EEK) Nr. 1984/83 — 12. panta 2. punkts — Regula (EK) Nr. 2790/1999 — 4. panta a) punkts un 5. panta a) punkts — Ekskluzīvo tiesību ilgums — Mazumtirdzniecības cenas noteikšana)	7
2010/C 11/13	Apvienotās lietas C-404/08 un C-409/08: Tiesas (piektā palāta) 2009. gada 17. septembra rīkojums (<i>Oberlandesgericht Naumburg</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Investitionsbank Sachsen — Anhalt — Anstalt der Norddeutschen Landesbank — Girozentrale/Bezirksrevisorin beim Landgericht Magdeburg für die Landeskasse des Landes Sachsen-Anhalt</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Acīmredzama nepieņemamība)	8
2010/C 11/14	Lieta C-415/08: Tiesas 2009. gada 23. septembra rīkojums — <i>Complejo Agrícola, SA</i> /Eiropas Kopienu Komisija, Spānijas Karaliste (Apelācija — Dabisko dzīvotņu aizsardzība — Kopienas nozīmes teritoriju saraksts Vidusjūras biogeogrāfiskajam reģionam — Komisijas lēmums — Fizisku vai juridisku personu celta prasība atcelt tiesību aktu — Pieņemamība — Acīmredzami nepamatota apelācijas sūdzība)	9
2010/C 11/15	Lieta C-421/08: Tiesas 2009. gada 23. septembra rīkojums — <i>Calebus, SA</i> /Eiropas Kopienu Komisija, Spānijas Karaliste (Apelācija — Dabisko dzīvotņu aizsardzība — Kopienas nozīmes teritoriju saraksts Vidusjūras biogeogrāfiskajam reģionam — Komisijas lēmums — Fizisku vai juridisku personu celta prasība atcelt tiesību aktu — Pieņemamība — Acīmredzami nepamatota apelācijas sūdzība)	9
2010/C 11/16	Lieta C-481/08: Tiesas (astotā palāta) 2009. gada 24. septembra rīkojums — <i>Alcon Inc./Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs</i> (preču zīmes, paraugi un modeļi) — <i>*Acri.Tec AG Gesellschaft für ophthalmologische Produkte</i> (Apelācijas sūdzība — Kopienas preču zīme — Vārdiska preču zīme "BioVisc" — Kopienas un starptautisku vārdisku preču zīmju "PROVISC" un "DUOVISC" īpašnieka iebildumi — Iebildumu noraidījums, ko veikusi ITSB Apelāciju padome)	10
2010/C 11/17	Lieta C-501/08: Tiesas 2009. gada 24. septembra rīkojums — <i>Município de Gondomar</i> /Eiropas Kopienu Komisija (Apelācija — Kohēzijas fonds — Regula (EK) Nr. 1164/94 — Kopienas finanšu atbalsta atcelšana — Prasība atcelt tiesību aktu — Pieņemamība — Tiesību akti, kas prasītāju skar tieši un individuāli)	10
2010/C 11/18	Lieta C-520/08: Tiesas (piektā palāta) 2009. gada 24. septembra rīkojums — <i>HUP Usługi Polska sp. z o.o.</i> (iepriekš <i>HP Temporärpersonalgesellschaft mbH</i>)/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB), <i>Manpower Inc.</i> (Apelācija — Kopienas preču zīme — Regula (EK) Nr. 40/94 — 7. panta 1. punkta b) — d) un g) apakšpunkts — Pieteikums par spēkā neesamības atzīšanu — Kopienas vārdiska preču zīme "I.T.@MANPOWER")	11



2010/C 11/19	Lieta C-552/08: Tiesas 2009. gada 1. oktobra rīkojums — <i>Agrar-Invest-Tatschl GmbH</i> /Eiropas Kopienu Komisija (Apelācija — Muitas kodekss — 220. panta 2. punkta b) apakšpunkts — Ievedmuitas nodokļa vēlāka piedziņa — Ievedmuitas nodokļa vēlāka neiegrāmatošana — Paziņojums importētājiem — <i>Labticība</i>	11
2010/C 11/20	Lieta C-297/09: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — izteikts ar <i>Gerechthof te Amsterdam</i> (Nīderlande) 2009. gada 29. jūlija rīkojumu — kriminālprocess pret X	11
2010/C 11/21	Lieta C-345/09: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2009. gada 27. augustā iesniedza <i>College van Beroep</i> (Nīderlande) — <i>J.A. van Delft e.a./College van zorgverzekeringen</i>	12
2010/C 11/22	Lieta C-368/09: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — izteikts ar <i>Baranya Megyei Bíróság</i> (Ungārija) 2009. gada 14. septembra rīkojumu — <i>Pannon Gép Centrum Kft./APEH Központi Hivatal Hatósági Főosztály Dél-dunántúli Kihelyezett Hatósági Osztály</i>	13
2010/C 11/23	Lieta C-392/09: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2009. gada 5. oktobrī iesniedza <i>Baranya Megyei Bíróság</i> (Ungārija) — <i>Uszodaépítő Kft./APEH Központi Hivatal Hatósági Főosztály</i>	13
2010/C 11/24	Lieta C-393/09: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2009. gada 5. oktobrī iesniedza <i>Nejvyšší správní soud</i> (Čehijas Republika) — <i>Bezpečnostní softwarová asociace/Ministerstvo kultury ČR</i> (Čehijas Republikas Kultūras ministrija)	14
2010/C 11/25	Lieta C-401/09: Apelācijas sūdzība, ko par 2009. gada 2. jūlija spriedumu rīkojumu T-279/06 <i>Evropaiki Dynamiki</i> — <i>Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE/Banque centrale européenne BCE</i> 2009. gada 3. oktobrī iesniegusi <i>Evropaiki Dynamiki</i> — <i>Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE</i> /Eiropas Centrālā Banka	14
2010/C 11/26	Lieta C-404/09: Prasība, kas celta 2009. gada 20. oktobrī — Eiropas Kopienu Komisija/Spānijas Karaliste	15
2010/C 11/27	Lieta C-407/09: Prasība, kas celta 2009. gada 22. oktobrī — Eiropas Kopienu Komisija/Grieķijas Republika	16
2010/C 11/28	Lieta C-409/09: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — izteikts ar <i>Supremo Tribunal de Justiça</i> (Portugāle) 2009. gada 27. oktobra rīkojumu — <i>José Maria Ambrósio Lavrador, Maria Cândida Olival Ferreira Bonifácio/Companhia de Seguros Fidelidade</i> — <i>Mundial SA</i>	17
2010/C 11/29	Lieta C-427/09: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — izteikts ar <i>Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales)</i> 2009. gada 28. oktobra rīkojumu — <i>Generics (UK) Ltd/Synaptech Inc</i>	18
2010/C 11/30	Lieta C-434/09: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — izteikts ar <i>Supreme Court of the United Kingdom</i> 2009. gada 5. novembra rīkojumu — <i>Shirley McCarthy/Secretary of State for the Home Department</i>	18
2010/C 11/31	Lieta C-168/07: Tiesas priekšsēdētāja 2009. gada 11. augusta rīkojums (<i>Cour d'appel de Bruxelles</i> (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Axa Belgium SA/État belge, Administration de la TVA, de l'enregistrement et des domaines (État belge), Administration de l'inspection spéciale des impôts, inspection de Mons 3 (État belge)</i>	19

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs (<i>turpinājums</i>)	Lappuse
2010/C 11/32	Lieta C-193/07: Tiesas priekšsēdētāja 2009. gada 25. augusta rīkojums — Eiropas Kopienu Komisija/Polijas Republika	19
2010/C 11/33	Lieta C-309/08: Tiesas priekšsēdētāja 2009. gada 17. septembra rīkojums — Eiropas Kopienu Komisija/Polijas Republika	19
2010/C 11/34	Lieta C-357/08: Tiesas priekšsēdētāja 2009. gada 17. septembra rīkojums — Eiropas Kopienu Komisija/Grieķijas Republika	19
2010/C 11/35	Lieta C-397/08: Tiesas piektās palātas priekšsēdētāja 2009. gada 23. septembra rīkojums — Eiropas Kopienu Komisija/Portugāles Republika	19
2010/C 11/36	Lieta C-531/08: Tiesas priekšsēdētāja 2009. gada 4. septembra rīkojums — Eiropas Kopienu Komisija/Portugāles Republika	20
2010/C 11/37	Lieta C-174/09: Tiesas priekšsēdētāja 2009. gada 14. septembra rīkojums — Eiropas Kopienu Komisija/Polijas Republika	20

Vispārējā tiesa

2010/C 11/38	Lieta T-375/04: Pirmās instances tiesas 2009. gada 18. novembra spriedums — <i>Scheucher-Fleisch</i> u.c./Komisija (Valsts atbalsts — Lauksaimniecība — Atbalsta shēma Austrijas kvalitātes programmām lauksaimniecības pārtikas nozarē — Lēmums necelt iebildumus — Prasība atcelt tiesību aktu — Ieinteresētās personas statuss — Procesuālo tiesību nodrošināšana — Pieņemamība — Nopietnas grūtības — Pamatnostādnes attiecībā uz valsts atbalstu reklāmas jomā)	21
2010/C 11/39	Lieta T-143/06: Pirmās instances tiesas 2009. gada 17. novembra spriedums — <i>MTZ Polyfilms</i> /Padome (Dempings — Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta plēves imports — Regula, ar ko izbeidz starpposmu pārbaudi — Minimālas importa cenu saistības — Eksporta cenas noteikšana — Citas metodes izmantošana nekā sākotnējā izmeklēšanā — Juridiskā pamata izvēle — Regulas (EK) Nr. 384/96 2. panta 8. un 9. punkts un 11. panta 3. un 9. punkts)	21
2010/C 11/40	Lieta T-234/06: Pirmās instances tiesas 2009. gada 19. novembra spriedums — <i>Torresan</i> /ITSB — <i>Klosterbrauerei Weissenhohe</i> ("CANNABIS") (Kopienas preču zīme — Spēkā neesamības atzīšanas process — Kopienas vārdiskā preču zīme "CANNABIS" — Absolūts atteikuma pamatojums — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts un 51. panta 1. punkta a) apakšpunkts (tagad — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts un 52. panta 1. punkta a) apakšpunkts)	22
2010/C 11/41	Lieta T-298/06: Pirmās instances tiesas 2009. gada 19. novembra spriedums — Agencja Wydawnicza Technopol/ITSB ("1000") (Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes "1000" reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamatojums — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts (tagad — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts)	22



2010/C 11/42	Apvienotās lietas no T-64/07 līdz T-66/07: Pirmās instances tiesas 2009. gada 19. novembra spriedums — <i>Agencja Wydawnicza Technopol/ITSB</i> (“350”, “250” un “150”) (Kopienas preču zīme — Kopienas vārdisku preču zīmju “350”, “250” un “150” reģistrācijas pieteikumi — Absolūts atteikuma pamatojums — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts (tagad Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts))	22
2010/C 11/43	Apvienotās lietas no T-200/07 līdz T-202/07: Pirmās instances tiesas 2009. gada 19. novembra spriedums — <i>Agencja Wydawnicza Technopol/ITSB</i> (“222”, “333” un “555”) (Kopienas preču zīme — Kopienas vārdisku preču zīmju “222”, “333” un “555” reģistrācijas pieteikumi — Absolūts atteikuma pamatojums — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts (tagad Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts))	23
2010/C 11/44	Lieta T-334/07: Pirmās instances tiesas 2009. gada 19. novembra spriedums — <i>Denka International/Komisija</i> (Augu aizsardzības līdzekļi — Aktīvā viela dihlorvoss — Neieklāšana Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā — Novērtējuma procedūra — EPNI zinātniskās grupas atzinums — Iebilde par prettiesiskumu — Regulas (EK) Nr. 1490/2002 20. pants — Jaunu pētījumu un datu iesniegšana novērtējuma procedūras laikā — Regulas (EK) Nr. 451/2000 8. pants — Regulas (EK) Nr. 178/2002 28. panta 1. punkts — Tiesiskā palāvība — Samērīgums — Vienlīdzīga attieksme — Labas pārvaldības princips — Tiesības uz aizstāvību — Subsidiaritātes princips — EKL 95. panta 3. punkts, Direktīvas 91/414 4. panta 1. punkts un 5. panta 1. punkts)	23
2010/C 11/45	Lieta T-376/07: Pirmās instances tiesas 2009. gada 25. novembra spriedums — <i>Vācija/Komisija</i> (Valsts atbalsts — Valsts atbalsts maziem un vidējiem uzņēmumiem — Lēmums par rīkojumu sniegt informāciju attiecībā uz divām valsts atbalsta shēmām — Komisijas kontroles pilnvaras saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 70/2001 9. panta 2. punkta ceturto teikumu)	24
2010/C 11/46	Apvienotās lietas T-425/07 un T-426/07: Pirmās instances tiesas 2009. gada 19. novembra spriedums — <i>Agencja Wydawnicza Technopol/ITSB</i> (“100” un “300”) (Kopienas preču zīme — Kopienas grafisku preču zīmju “100” un “300” reģistrācijas pieteikums — Paziņojums attiecībā uz aizsardzības apjomu — Regulas (EK) Nr. 40/94 38. panta 2. punkts (tagad — Regulas (EK) Nr. 207/2009 37. panta 2. punkts) — Atšķirtspējas neesamība)	24
2010/C 11/47	Lieta T-438/07: Pirmās instances tiesas 2009. gada 12. novembra spriedums — <i>Spa Monopole/ITSB — De Francesco Import</i> (“SpagO”) (Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “SpagO” reģistrācijas pieteikums — Agrāka valsts vārdiska preču zīme “SPA” — Relatīvs atteikuma pamatojums — Reputācijas apdraudējuma neesamība — Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 5. punkts (tagad — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 5. punkts))	24
2010/C 11/48	Lieta T-49/08 P: Pirmās instances tiesas 2009. gada 19. novembra spriedums — <i>Michail/Komisija</i> (Apelācija — Pretapelācija — Civildienests — Ierēdņi — Novērtējums — Karjeras attīstības ziņojums — 2003. gada novērtējums — Nopelnu punktu piešķiršana, nepastāvot veicamajiem uzdevumiem — Morāls kaitējums — Civildienesta tiesas pienākums norādīt pamatojumu)	25
2010/C 11/49	Lieta T-50/08 P: Pirmās instances tiesas 2009. gada 19. novembra spriedums — <i>Michail/Komisija</i> (Apelācija — Civildienests — Ierēdņi — Novērtējums — Karjeras attīstības ziņojums — 2004. gada novērtējums — Civildienesta tiesas pienākums norādīt pamatojumu)	25



2010/C 11/50	Lieta T-399/08: Pirmās instances tiesas 2009. gada 19. novembra spriedums — <i>Clearwire Corporation/ITSB</i> (“CLEARWIFI”) (Kopienas preču zīme — Starptautiska reģistrācija, ko attiecinā uz Eiropas Kopienas — Vārdiska preču zīme “CLEARWIFI” — Absolūts atteikuma pamatojums — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts (tagad — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts))	26
2010/C 11/51	Lieta T-473/08: Pirmās instances tiesas 2009. gada 17. novembra spriedums — <i>Apollo Group/ITSB</i> (“THINKING AHEAD”) (Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes “THINKING AHEAD” reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamatojums — Atšķirtspējas neesamība — Regulas (EK) Nr. 40/94 7. panta 1. punkta b) apakšpunkts (tagad — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkts))	26
2010/C 11/52	Lieta T-89/06: Pirmās instances tiesas 2009. gada 20. oktobra rīkojums — <i>Lebard/Komisija</i> (Prasība atcelt tiesību aktu — Intereses prasības iesniegšanā trūkums — Nepieņemamība)	26
2010/C 11/53	Lieta T-180/08 P: Pirmās instances tiesas 2009. gada 10. novembra rīkojums — <i>Tiralongo/Komisija</i> (Apelācija — Civildienests — Pagaidu darbinieki — Līguma uz noteiktu laiku nepagarināšana — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Kaitējuma cēlonis — Civildienesta tiesas pienākums norādīt pamatojumu)	27
2010/C 11/54	Lieta T-409/09: Prasība, kas celta 2009. gada 5. oktobrī — <i>Evropaiki Dynamiki/Komisija</i>	27
2010/C 11/55	Lieta T-421/09: Prasība, kas celta 2009. gada 19. oktobrī — <i>DEI/Komisija</i>	28
2010/C 11/56	Lieta T-426/09: Prasība, kas celta 2009. gada 21. oktobrī — <i>Bayerische Asphalt-Mischwerke/ITSB — Koninklijke BAM Groep</i> (“bam”)	29
2010/C 11/57	Lieta T-428/09: Prasība, kas celta 2009. gada 22. oktobrī — <i>Berenschot Groep/Komisija</i>	30
2010/C 11/58	Lieta T-435/09: Prasība, kas celta 2009. gada 22. oktobrī — <i>GL2006 Europe/Komisija un OLAF</i>	30
2010/C 11/59	Lieta T-436/09: Prasība, kas celta 2009. gada 29. oktobrī — <i>Dufour/ECB</i>	31
2010/C 11/60	Lieta T-437/09: Prasība, kas celta 2009. gada 19. oktobrī — <i>Oyster Cosmetics/ITSB — Kadabell</i> (“OYSTER COSMETICS”)	32
2010/C 11/61	Lieta T-439/09: Prasība, kas celta 2009. gada 23. oktobrī — <i>Purvis/Parlaments</i>	32
2010/C 11/62	Lieta T-443/09: Prasība, kas celta 2009. gada 4. novembrī — <i>Agriconsulting Europe/Komisija</i>	33
2010/C 11/63	Lieta T-444/09: Prasība, kas celta 2009. gada 29. oktobrī — <i>La City/ITSB — Bücheler un Ewert</i> (“city-dogs”)	34
2010/C 11/64	Lieta T-450/09: Prasība, kas celta 2009. gada 6. novembrī — <i>Simba Toys/ITSB — Seven Towns</i> (Kubveida rotaļlietas trīsdimensiju attēlojums)	34



<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs (<i>turpinājums</i>)	Lappuse
2010/C 11/65	Lieta T-452/09 P: Apelācijas sūdzība, ko par Civildienesta tiesas 2009. gada 10. septembra spriedumu lietā F-9/08 <i>Rosenbaum</i> /Komisija 2009. gada 11. novembrī iesniedzis <i>Eckehard Rosenbaum</i>	35
2010/C 11/66	Lieta T-457/09: Prasība, kas celta 2009. gada 13. novembrī — <i>Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband</i> /Komisija	35
2010/C 11/67	Lieta T-458/09: Prasība, kas celta 2009. gada 13. novembrī — <i>Slovak Telekom</i> /Komisija	36
2010/C 11/68	Lieta T-462/09: Prasība, kas celta 2009. gada 17. novembrī — <i>Storck</i> /ITSB — <i>RAI</i> (“ <i>Ragolizia</i> ”)	37
2010/C 11/69	Lieta T-463/09: Prasība, kas celta 2009. gada 20. novembrī — <i>Herm. Sprenger</i> /ITSB — <i>Kieffer Sattler-warenfabrik</i> (kāpšļa forma)	37
2010/C 11/70	Lieta T-74/04: Pirmās instances tiesas 2009. gada 30. oktobra rīkojums — <i>Nestlé</i> /ITSB — <i>Quick</i> (“ <i>QUICKY</i> ”)	38
2010/C 11/71	Lieta T-301/07: Pirmās instances tiesas 2009. gada 13. novembra rīkojums — <i>Lumenis</i> /ITSB (“ <i>FACES</i> ”)	38
2010/C 11/72	Lieta T-252/08: Pirmās instances tiesas 2009. gada 16. novembra rīkojums — <i>Tipik</i> /Komisija	38
2010/C 11/73	Lieta T-559/08: Pirmās instances tiesas 2009. gada 17. novembra rīkojums — <i>STIM d’Orbigny</i> /Komisija	38
2010/C 11/74	Lieta T-561/08: Pirmās instances tiesas 2009. gada 27. oktobra rīkojums — <i>Bactria</i> un <i>Gutknecht</i> /Komisija	39
2010/C 11/75	Lieta T-263/09: Pirmās instances tiesas 2009. gada 12. novembra rīkojums — <i>Mannatech</i> /ITSB (“ <i>BOUNCEBACK</i> ”)	39

Eiropas Savienības Civildienesta tiesa

2010/C 11/76	Lieta F-46/09: Prasība, kas celta 2009. gada 5. oktobrī — V/Eiropas Parlaments	40
2010/C 11/77	Lieta F-86/09: Prasība, kas celta 2009. gada 21. oktobrī — W/Komisija	40
2010/C 11/78	Lieta F-90/09: Prasība, kas celta 2009. gada 4. novembrī — <i>Ernotte</i> /Komisija	41



IV

*(Paziņojumi)*EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU, STRUKTŪRU, BIROJU UN AĢENTŪRU
SNIEGTI PAZIŅOJUMI

TIESA

*(2010/C 11/01)***Tiesas pēdējā publikācija Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī**

OV C 312, 19.12.2009.

Iepriekšējās publikācijas

OV C 297, 5.12.2009.

OV C 282, 21.11.2009.

OV C 267, 7.11.2009.

OV C 256, 24.10.2009.

OV C 244, 10.10.2009.

OV C 233, 26.9.2009.

Šie teksti pieejami arī
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Atzinumi)

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

TIESA

Tiesas (ceturtā palāta) 2009. gada 12. novembra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Grieķijas Republika(Lieta C-199/07) ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — Publiskie iepirkumi — Direktīva 93/38/EEK — Paziņojums par paredzamo publisko iepirkumu — Pētījuma veikšana — Automātiskas noraidīšanas kritēriji — Kvalitātes kritēriji, atlasot piedāvājumus, un piešķiršanas kritēriji)

(2010/C 11/02)

Tiesvedības valoda — grieķu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — M. Patakia un D. Kukovec)

Atbildētāja: Grieķijas Republika (pārstāvji — D. Tsagkaraki, pārstāve, un K. Christodoulou, dīkigors)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Padomes 1993. gada 14. jūnija Direktīvas 93/38/EEK, ar ko koordinē līgumu piešķiršanas procedūras, kuras piemēro subjekti, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un telekomunikāciju nozarē (OV L 199, 84. lpp.), 4. panta 2. punkta, 31. panta 1. punkta un 34. panta 1. punkta a) apakšpunkta pārkāpums — Kandidātu izvēle ierobežotā vai norunātā procedūrā — Noraidīšanas kritēriji

Rezolutīvā daļa:

1) pirmkārt, noraidot ārvalstu konsultāciju firmas un konsultantus, kuri ir iesnieguši pieteikumu ERGA OSE konkursa procedūrā sešu mēnešu laikā pirms dienas, kad tie iesniedza pieteikumu šajā konkursā, un kuri ir deklarējuši kvalifikācijas, kas atbilst tādām diplomu kategorijām, kuras atšķiras no pašreiz prasītajām, saskaņā ar ERGA OSE AE 2006. gada 16. oktobrī izziņotā paziņojuma par paredzamo strīdīgo publisko iepirkumu ar numuriem 2003/S 205-185214 un 2003/S 206-186119 III nodaļas 2.1.3. punkta b) apakšpunkta otro daļu, un, otrkārt, paziņojuma par

paredzamo strīdīgo publisko iepirkumu IV nodaļas 2. punktā nenoskaidrot kvalitātes kritērijus, atlasot piedāvājumus, no līguma piešķiršanas kritērijiem, Grieķijas Republika nav izpildījusi Padomes 1993. gada 14. jūnija Direktīvas 93/38/EEK, ar ko koordinē līgumu piešķiršanas procedūras, kuras piemēro subjekti, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un telekomunikāciju nozarē, 4. panta 2. punktā un 34. panta 1. punkta a) apakšpunktā paredzētos pienākumus;

2) pārējā daļā prasību noraidīt;

3) Eiropas Kopienu Komisija un Grieķijas Republika sedz savus tiesāšanās izdevumus pašas.

⁽¹⁾ OV C 197, 02.08.2008.**Tiesas (trešā palāta) 2009. gada 12. novembra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Spānijas Karaliste**(Lieta C-154/08) ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — Sestā PVN direktīva — 2. pants un 4. panta 1., 2. un 5. punkts — Dalībvalstu tiesību aktu par apgrozījuma nodokļiem saskaņošana — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze — Nodokļu maksātāji — Darbības vai darījumi, ko veic "registradores de la propiedad" kā likvidatori, kurus ir pilnvarājuši hipotekārā rajona likvidācijas biroji — Saimnieciskās darbības — Neatkarīga darbība — Publisko tiesību subjekti, kas veic darbību, pildot civildienesta pienākumus — Kopienu tiesību pārkāpums, kurā ir vainojama valsts tiesa)

(2010/C 11/03)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — M. Afonso un F. Jimeno Fernández)

Atbildētāja: Spānijas Karaliste (pārstāvis — J.M. Rodríguez Cárcomo)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.), 2. panta un 4. panta 1. un 2. punkta pārkāpums — Nodokļu maksātāji — Registradores de la propiedad veiktās darbības vai darījumi

Rezolutīvā daļa:

- 1) uzskatāma, ka pakalpojumi, ko autonomai kopienai sniedz registradores de la propiedad kā likvidatori, kurus ir pilnvarojusi hipotekārā rajona likvidācijas biroji (oficina liquidadora de distrito hipotecario), nav apliekami ar pievienotās vērtības nodokli, Spānijas Karaliste nav izpildījusi Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze, 2. panta un 4. panta 1. un 2. punktā paredzētos pienākumus;
- 2) Spānijas Karaliste atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 171, 05.07.2008.

Tiesas (otrā palāta) 2009. gada 12. novembra spriedums (Korkein hallinto-oikeus (Somija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — TeliaSonera Finland Oyj/iMEZ Ab

(Lieta C-192/08) (¹)

(Telekomunikāciju nozare — Elektroniskās komunikācijas — Direktīva 2002/19/EK — 4. panta 1. punkts — Tikli un pakalpojumi — Vienošanās par savstarpēju savienojumu starp telekomunikāciju uzņēmumiem — Pienākums labticīgi veikt sarunas — Jēdziens “publisko komunikāciju tīklu operators” — 5. un 8. pants — Valsts regulatīvo iestāžu pilnvaras — Uzņēmums bez būtiskas ietekmes tirgū)

(2010/C 11/04)

Tiesvedības valoda — somu

Iesniedzējtiesa

Korkein hallinto-oikeus

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: TeliaSonera Finland Oyj

Piedaloties: iMEZ Ab

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Korkein hallinto-oikeus — Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvas 2002/19/EK par piekļuvi elektronisko komunikāciju tīkliem un ar tiem saistītām iekārtām un to savstarpēju savienojumu (Piekļuves direktīva; OV L 108, 7. lpp.) 4. panta 1. punkta, 5. un 8. panta interpretācija — Valsts tiesību akti, kuros ikvienam telekomunikāciju uzņēmumam noteikts pienākums veikt sarunas par savstarpēju savienojumu ar citiem telekomunikāciju uzņēmumiem — Sarunu veikšanas pienākuma apmērs un prasības, ko var noteikt valsts regulatīvā iestāde

Rezolutīvā daļa:

- 1) Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvas 2002/19/EK par piekļuvi elektronisko komunikāciju tīkliem un ar tiem saistītām iekārtām un to savstarpēju savienojumu (Piekļuves direktīva) 4. panta 1. punkts, to skatot kopā ar tās preambulas piekto, sesto, astoto un deviņpadsmito apsvērumu, kā arī 5. un 8. pantu, liedz tādu valsts tiesību aktu kā 2003. gada 23. maija Telekomunikāciju tirgus likums (Viestintämärkkinäkö) tiktāl, ciktāl tajā iespēja pamatoties uz pienākumu veikt sarunas par tīklu savstarpēju savienojumu tiek paredzēta ne tikai attiecībā uz publisko komunikāciju tīklu operatoriem. Vai, ņemot vērā pamata prāvā esošo operatoru statusu un būtību, tie var tikt uzskatīti par publisko komunikāciju tīklu operatoriem, jānosaka iesniedzējtiesai;
- 2) valsts regulatīvā iestāde pienākumu veikt sarunas par savstarpēju savienojumu var uzskatīt par neizpildītu, ja uzņēmums bez būtiskas ietekmes tirgū piedāvā kādam citam uzņēmumam savstarpēju savienojumu ar vienpusēji izdevīgiem nosacījumiem, kas var kavēt uz konkurenci vērsta mazumtirzniecības tirgus attīstību, jo šie nosacījumi liedz otrā uzņēmuma klientiem izmantot tā pakalpojumus;
- 3) valsts regulatīvā iestāde var uzņēmumam, kam nav būtiskas ietekmes tirgū, bet kurš kontrolē piekļuvi gala lietotājiem, uzdot labticīgi veikt sarunas ar citu uzņēmumu vai nu par abu attiecīgo tīklu savstarpēju savienojumu, ja šādas piekļuves lūdzējs ir uzskatāms par publisko komunikāciju tīklu operatoru, vai par teksta īsziņu un multivides īsziņu pakalpojumu savietojamību, ja šis operators nav par tādu uzskatāms.

(¹) OV C 197, 02.08.2008.

Tiesas (ceturtā palāta) 2009. gada 12. novembra spriedums (Bundessozialgericht (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Christian Grimme/Deutsche Angestellten-Krankenkasse

(Lieta C-351/08) ⁽¹⁾

(Personu brīva pārvietošanās — Atbilstoši Šveices tiesībām dibinātas akciju sabiedrības valdes loceklis, kurš vada tās filiāli Vācijā — Pienākums veikt vecuma apdrošināšanu Vācijas apdrošināšanas iestādē — Atbilstoši Vācijas tiesībām dibinātas akciju sabiedrības valdes locekļu atbrīvojums no šī pienākuma)

(2010/C 11/05)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Bundessozialgericht

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Christian Grimme

Atbildētāja: Deutsche Angestellten-Krankenkasse

Piedaloties: Deutsche Rentenversicherung Bund, Bundesagentur für Arbeit, BGL Bertil Grimme AG Insurance Brokers

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Bundessozialgericht — 1., 5., 7. un 16. panta interpretācija Nolīgumā starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses, par personu brīvu pārvietošanos (OV L 114, 6. lpp.), kā arī šī nolīguma I pielikuma 12., 17., 18. un 19. panta interpretācija — Valsts tiesiskais regulējums, kas paredz akciju sabiedrības, kas nodibināta atbilstoši Šveices tiesību aktiem un vada tās filiāli Vācijā, valdes loceklim pienākumu apdrošināties Vācijas vecuma pensiju apdrošināšanas iestādē, kamēr atbilstoši Vācijas tiesībām nodibinātas akciju sabiedrības valdes locekļi ir atbrīvoti no šī pienākuma

Rezolutīvā daļa:

1999. gada 21. jūnijā Luksemburgā parakstītajam Nolīgumam starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses, par personu brīvu pārvietošanos un it īpaši tā 1., 5., 7. un 16. pantam, kā arī tā I pielikuma 12. un 17.–19. pantam nav pretrunā dalībvalsts tiesiskais regulējums, ar kuru tiek prasīts, lai persona, kurai ir šīs dalībvalsts pilsonība un

kura ir nodarbināta šīs valsts teritorijā, apdrošinātos likumā paredzētā šīs dalībvalsts vecuma apdrošināšanas sistēmā, kaut arī šī persona ir atbilstoši Šveices tiesībām dibinātas akciju sabiedrības valdes loceklis, lai gan atbilstoši šīs dalībvalsts tiesībām dibinātas akciju sabiedrību valdes locekļiem nav jāapdrošinās minētajā apdrošināšanas sistēmā.

⁽¹⁾ OV C 272, 25.10.2008.

Tiesas (sestā palāta) 2009. gada 12. novembra spriedums (Naczelny Sąd Administracyjny (Polijas Republika) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Elektrownia Pątnów II sp. z o.o./Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu

(Lieta C-441/08) ⁽¹⁾

(Netiešie nodokļi, ko uzliek kapitāla piesaistīšanai — Kapitālsabiedrības saņemtie aizņēmumi pirms dalībvalsts pievienošanās Eiropas Savienībai — Aplikšana ar kapitāla nodokli saskaņā ar valsts tiesībām — Pārvēršana kapitāla daļās pēc dalībvalsts pievienošanās Eiropas Savienībai — Kapitāla nodoklis, kas uzlikts šādai pamatkapitāla palielināšanai — Jauna tiesiskā regulējuma tūlītēja piemērošana)

(2010/C 11/06)

Tiesvedības valoda — poļu

Iesniedzējtiesa

Naczelny Sąd Administracyjny

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Elektrownia Pątnów II sp. z o.o.

Atbildētājs: Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Naczelny Sąd Administracyjny (Polija) — Padomes 1969. gada 17. jūlija Direktīvas 69/335/EEK par netiešajiem nodokļiem, ko uzliek kapitāla piesaistīšanai (OV L 249, 25. lpp.), 4. panta 1. punkta c) apakšpunkta, 5. panta 3. punkta otrā ievilkuma un 10. panta interpretācija — Kapitālsabiedrības aizņēmumi, kuri saskaņā ar valsts tiesībām jau aplikti ar kapitāla nodokli pirms dalībvalsts pievienošanās Eiropas Savienībai — Pēc pievienošanās Eiropas Savienībai piešķirta aizdevuma, kas pārvērsts kapitāldaļās, aplikšana ar nodokli par kapitāla palielināšanu

Rezolutīvā daļa:

Padomes 1969. gada 17. jūlija Direktīvas 69/335/EEK par netiešajiem nodokļiem, ko uzliek kapitāla piesaistīšanai, kuru grozījis Akts par Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanās nosacījumiem un pielāgojumiem līgumos, kas ir Eiropas Savienības pamatā, 5. panta 3. punkta otrais ievilkums, nosakot bāzi kapitāla nodoklim, ko uzliek sabiedrības pamatkapitāla palielinājumam, pēc Polijas Republikas pievienošanās Eiropas Savienībai pārvēršot kapitāla daļās šīs sabiedrības aizņēmumus, kuri ir saņemti pirms minētās pievienošanās, liek ņemt vērā nodokļus, kuri iepriekš ir uzlikti saskaņā ar toreiz spēkā esošajiem valsts tiesību aktiem.

(¹) OV C 327, 20.12.2008.

Tiesas (sestā palāta) 2009. gada 12. novembra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste

(Lieta C-495/08) (¹)

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 85/337/EEK — Projektu ietekmes uz vidi novērtējums — Pienākums pamatot lēmumu neveikt projekta novērtējumu)

(2010/C 11/07)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — P. Oliver un J.-B. Laiguelot)

Atbildētāja: Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste (pārstāvji — L. Seeboruth un H. Walker, pārstāvji, J. Maurici, barrister)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Padomes 1985. gada 27. jūnija Direktīvas 85/337/EEK par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu (OV L 175, 40. lpp.) pārkāpums — Pienākums pamatot lēmumu neveikt projekta novērtējumu

Rezolutīvā daļa:

1) neattiecinot uz lūgumiem pārskatīti minerālu ieguves projektu (Review of Mineral Planning), kuri tika iesniegti Velsā pirms 2000. gada 15. novembra, Padomes 1985. gada 27. jūnija Direktīvas 85/337/EEK par dažu sabiedrisku un privātu projektu

ietekmes uz vidi novērtējumu, kuru groza ar Padomes 1997. gada 3. marta Direktīvu 97/11/EK, 2. panta 1. punktu un 4. panta 2. punktu, Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste nav izpildījusi šajā direktīvā paredzētos pienākumus;

2) Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste sedz tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 32, 07.02.2009.

Tiesas (ceturtā palāta) 2009. gada 12. novembra spriedums — Le Carbone-Lorraine SA/Eiropas Kopienu Komisija

(Lieta C-554/08 P) (¹)

(Apelācija — Konkurence — Aizliegtas vienošanās — EKL 81. pants un EEZ līguma 53. pants — Tādu oglekļa un grafitā izstrādājumu, kas izmantojami elektriskās un mehāniskās ierīcēs, tirgus — Regulas Nr. 17 15. panta 2. punkts — Naudas soda apmēra noteikšana — Pārkāpuma smagums — Sadarbība administratīvajā procesā — Sodu individuālas attiecināmības princips — Vienlīdzīga attieksme — Samērīguma princips)

(2010/C 11/08)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Le Carbone-Lorraine SA (pārstāvji — A. Winckler un H. Kanellououlos, advokāti)

Pretejā puse procesā: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre un E. Gippini Fournier)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība, kas iesniegta par Pirmās instances tiesas (piektā palāta) 2008. gada 8. oktobra spriedumu lietā T-73/04 Carbone-Lorraine/Komisija, ar kuru Pirmās instances tiesa noraidīja apelācijas sūdzības iesniedzējas prasību atcelt Komisijas 2003. gada 3. decembra Lēmumu 2004/420/EK par [EKL] 81. panta un EEZ līguma 53. panta piemērošanas procedūru saistībā ar aizliegtu vienošanos oglekļa un grafitā izstrādājumu, kas izmantojami elektriskās un mehāniskās ierīcēs, tirgū, vai, pakārtoti, atcelt vai samazināt apelācijas sūdzības iesniedzējai noteikto naudas sodu — Sodu individuālas attiecināmības principa pārkāpums — Piespriestā naudas soda apmēra aprēķināšanas veids — Cieša un pastāvīga sadarbība administratīvajā procesa laikā — Samērīguma princips un vienlīdzīgas attieksmes princips

Rezolutīvā daļa:

1) apelācijas sūdzību noraidīt;

2) *Le Carbone-Lorraine SA* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 44, 21.02.2009.

Tiesas (ceturtā palāta) 2009. gada 12. novembra spriedums — *SGL Carbon AG/Eiropas Kopienų Komisija*

(Lieta C-564/08 P) (¹)

(Apelācija — Konkurence — Aizliegtas vienošanās — EKL 81. pants un EEZ līguma 53. pants — Tādu oglekļa un grafīta izstrādājumu, kas izmantojami elektriskās un mehāniskās ierīcēs, tirgus — Regulas Nr. 17 15. panta 2. punkts — Pamatnostādnes naudas soda noteikšanai — Atbilstošais apgrozījums un atbilstošā tirgus daļa — “Pašpatēriņa” vērtība — Vienlīdzīgas attieksmes princips — Samērīguma princips)

(2010/C 11/09)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: *SGL Carbon AG* (pārstāvis — *M. Klusmann, Rechtsanwalt*)

Pretējā puse procesā: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — *F. Castillo de la Torre* un *W. Mölls*)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (piektā palāta) 2008. gada 8. oktobra spriedumu lietā T-68/04 *SGL Carbon/Komisija*, ar kuru Pirmās instances tiesa ir noraidījusi prasītāja prasību atcelt Komisijas 2003. gada 3. decembra Lēmumu 2004/420/EK procedūrā par EKL 81. panta un EEZ līguma 53. panta piemērošanas procedūru saistībā ar aizliegtu vienošanos oglekļa un grafīta izstrādājumu, kas izmantojami elektriskās un mehāniskās ierīcēs, tirgū vai, pakārtoti, samazināt prasītājam uzlikto naudas sodu — Prasītāja argumentācijas par pašpatēriņa vērtības izmantošanu attiecīgo uzņēmumu apgrozījuma un tirgus daļas aprēķinā neņemšana vērā tāpēc, ka tas ir jauns, nepieņemams iebildums — Samērīguma principa un vienlīdzīgas attieksmes principa pārkāpums

Rezolutīvā daļa:

1) apelācijas sūdzību noraidīt;

2) *SGL Carbon AG* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 69, 21.03.2009.

Tiesas (sestā palāta) 2009. gada 12. novembra spriedums — *Eiropas Kopienų Komisija/Belģijas Karaliste*

(Lieta C-7/09) (¹)

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2006/86/EK — Izsekojamības prasības, nopietnu blakņu un nevēlamu notikumu paziņošana un noteiktas tehniskās prasības cilvēku audu un šūnu kodēšanai, apstrādei, konservācijai, uzglabāšanai un izplatīšanai — Netransponēšana noteiktajā termiņā)

(2010/C 11/10)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — *C. Cattabriga* un *J. Sénéchal*)

Atbildētāja: Belģijas Karaliste (pārstāvis — *D. Haven*)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Tādu aktu nepieņemšana vai nepaziņošana noteiktajā termiņā, kas vajadzīgi, lai izpildītu Komisijas 2006. gada 24. oktobra Direktīvas 2006/86/EK, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2004/23/EK par izsekojamības prasībām, nopietnu blakņu un nevēlamu notikumu paziņošana un noteiktām tehniskām prasībām cilvēku audu un šūnu kodēšanai, apstrādei, konservācijai, uzglabāšanai un izplatīšanai (OV L 294, 32. lpp.), prasības

Rezolutīvā daļa:

1) Komisijas 2006. gada 24. oktobra Direktīvas 2006/86/EK, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2004/23/EK par izsekojamības prasībām, nopietnu blakņu un nevēlamu notikumu paziņošana un noteiktām tehniskām prasībām cilvēku audu un šūnu kodēšanai, apstrādei, konservācijai, uzglabāšanai un izplatīšanai 11. panta 1. punkta pirmajā daļā noteiktajā termiņā nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu minētās direktīvas prasības, Belģijas Karaliste nav izpildījusi tajā paredzētos pienākumus;

2) Belģijas Karaliste atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 69, 21.03.2009.

Tiesas (septītā palāta) 2009. gada 12. novembra spriedums
— Eiropas Kopienu Komisija/Itālijas Republika

(Lieta C-12/09) ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva-2006/17/EK —
Tehniskās prasības cilvēka audu un šūnu ziedošanai, ieguvei
un testēšanai — Netransponēšana noteiktajā termiņā)

(2010/C 11/11)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — C. Cattabriga un
S. Mortoni)

Atbildētāja: Itālijas Republika (pārstāvji — I. Bruni, pārstāvis,
F. Arena, avvocato dello Stato)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Tādu aktu nepieņemšana paredzētajā termiņā, kas vajadzīgi, lai izpildītu Komisijas 2006. gada 8. februāra Direktīvas 2006/17/EK, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2004/23/EK par noteiktām tehniskajām prasībām cilvēka audu un šūnu ziedošanai, ieguvei un testēšanai (OV L 38, 40. lpp.), prasības

Rezolutīvā daļa:

- 1) nepieņemot noteiktajā termiņā normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Komisijas 2006. gada 8. februāra Direktīvas 2006/17/EK, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2004/23/EK par noteiktām tehniskajām prasībām cilvēka audu un šūnu ziedošanai, ieguvei un testēšanai, prasības, Itālijas Republika nav izpildījusi Direktīvas 2006/17 7. panta 1. punkta pirmajā daļā paredzētos pienākumus;
- 2) Itālijas Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 55, 07.03.2009.

Tiesas (septītā palāta) 2009. gada 3. septembra rīkojums
(Audiencia Provincial de La Coruña (Spānija) lūgums sniegt
prejudiciālu nolēmumu) — Lubricantes y Carburantes
Galaicos, S.L./GALP Energía España SAU

(Lieta C-506/07) ⁽¹⁾

(Reglamenta 104. panta 3. punkta pirmā daļa — Konkurence
— Aizliegtas vienošanās — EKL 81. pants — Piegādātāja un
degvielas uzpildes stacijas pārvaldītāja starpā noslēgts līgums
par degvielas un degmaisījumu ekskluzīvu piegādi — Atbrīvo-
jums — Maznozīmīgs nolīgums — Regula (EEK) Nr.
1984/83 — 12. panta 2. punkts — Regula (EK) Nr.
2790/1999 — 4. panta a) punkts un 5. panta a) punkts —
Ekskluzīvo tiesību ilgums — Mazumtirdzniecības cenas
noteikšana)

(2010/C 11/12)

Tiesvedības valoda — spāņu

Iesniedzējtiesa

Audiencia Provincial de La Coruña

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Lubricantes y Carburantes Galaicos, S.L.

Atbildētāja: GALP Energía España SAU

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Audiencia Provincial de La Coruña — EKL 81. panta 1. punkta a) apakšpunkta, 1983. gada 22. jūnija Komisijas Regulas (EEK) Nr. 1984/83 par Līguma 85. panta 3. punkta piemērošanu atsevišķām ekskluzīva iepirkuma līgumu kategorijām (OV L 173, 5. lpp.) preambulas astotā apsvēruma, 10. panta un 12. panta 1. punkta c) apakšpunkta un 2. punkta un 1999. gada 22. decembra Komisijas Regulas (EK) Nr. 2790/1999 par Līguma 81. panta 3. punkta piemērošanu vertikālu vienošanos un saskaņotu darbību kategorijām (OV L 336, 21. lpp.) 4. panta a) punkta un 5. panta interpretācija — Piegādātāja un degvielas uzpildes stacijas pārvaldītāja vienošanās par degvielas un degmaisījumu ekskluzīvu izplatīšanu — Degvielas uzpildes stacija, kuru piegādātājs uzcēlis saskaņā ar tālākpārdevēja tam uz 25 gadiem piešķirtām zemesgabala lietojuma tiesībām un pēdējam nodevis lietošanā uz tik pat ilgu laiku

Rezolutīvā daļa:

- 1) uz tādu līgumu kā pamata lietā esošais, kurā ir paredzēts par labu naftas produktu piegādātājam uz 25 gadiem nodibināt lietu tiesību, proti, tā saukto "lietojuma tiesību" un kurā ir šim pēdējam atļauts uzcelt degvielas uzpildes staciju un to iznomāt zemesgabala īpašniekam uz šo tiesību ilgumam atbilstošu laiku, gadījumā, ja tajā ir ietverti noteikumi par preču mazumtirdzniecības cenu

noteikšanu un/vai ekskluzīva iepirkuma vai nekonkurēšanas saistības, kuru spēkā esamības ilgums pārsniedz laika ierobežojumus, kas paredzēti 1983. gada 22. jūnija Regulā (EEK) Nr. 1984/83 par Līguma [81]. panta 3. punkta piemērošanu atsevišķām ekskluzīva iepirkuma līgumu kategorijām redakcijā ar grozījumiem, kas izdarīti ar Komisijas 1997. gada 30. jūlija Regulu (EK) Nr. 1582/97, kā arī Komisijas 1999. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 2790/1999 par Līguma 81. panta 3. punkta piemērošanu vertikālu vienošanos un saskaņotu darbību kategorijām, neattiecas EKL 81. panta 1. pantā noteiktais aizliegums, ja vien tas nedraud iespaidot tirdzniecību starp dalībvalstīm un tā mērķis vai sekas nav konkurences jūtama ierobežošana, ko jākonstatē iesniedzējtiesai, ņemot vērā it īpaši šā līguma saimniecisko un juridisko kontekstu;

- 2) Regulas Nr. 1984/83 redakcijā ar grozījumiem, kas izdarīti ar Regulu Nr. 1582/97, 12. panta 2. punkts jāinterpretē tādējādi, ka, īstenojot tajā paredzēto atkāpi, tajā netiek liegts ekskluzīvu tiesību vienošanās spēkā esamības ilgumam pārsniegt minētajā regulā paredzētos laika ierobežojumus gadījumā, ja zemesgabala īpašnieks piegādātājam ir nodevis lietojuma tiesību uz 25 gadiem, šis pēdējais apņemas uzcelt degvielas uzpildes staciju, kas iznomājama zemesgabala īpašniekam tās lietošanai uz šīs tiesības ilgumam atbilstošu laiku;
- 3) Regulas Nr. 2790/1999 5. panta a) punkts jāinterpretē tādējādi, ka, īstenojot tajā paredzēto atkāpi, tajā tiek liegts ekskluzīvu tiesību vienošanās spēkā esamības ilgumam pārsniegt minētajā regulā paredzētos laika ierobežojumus gadījumā, ja zemesgabala īpašnieks piegādātājam ir nodevis lietojuma tiesību uz 25 gadiem, šis pēdējais apņemas uzcelt degvielas uzpildes staciju, kas iznomājama zemesgabala īpašniekam tās lietošanai uz šīs tiesības ilgumam atbilstošu laiku;
- 4) tādiem līguma noteikumiem par preču mazumtirdzniecības cenām kā pamata lietā esošie var piemērot Regulā Nr. 1984/83 redakcijā ar grozījumiem, kas izdarīti ar Regulu Nr. 1582/97, kā arī Regulu Nr. 2790/1999 paredzēto atsevišķu kategoriju atbrīvojumus, ja piegādātājs vienīgi nosaka augstāko pārdošanas cenu vai iesaka pārdošanas cenu un tādējādi tālākpārdevējam ir faktiski iespējams šo pārdošanas cenu noteikt. Šādiem noteikumiem minēto atbrīvojumu turpretim nevar piemērot, ja to iznākumā piegādātājs tieši vai netieši jeb slēpti panāk mazumtirdzniecības cenas noteikšanu vai nosaka zemāko pārdošanas cenu. Jautājumu, vai tālākpārdevējam ir šādi ierobežojumi, jānoskaidro iesniedzējtiesai, ņemot vērā līgumsaistību kopumu to saimnieciskajā un juridiskajā kontekstā, kā arī pamata lietas dalībnieku rīcību.

Tiesas (piektā palāta) 2009. gada 17. septembra rīkojums (Oberlandesgericht Naumburg (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Investitionsbank Sachsen — Anhalt — Anstalt der Norddeutschen Landesbank — Girozentrale/Bezirksrevisorin beim Landgericht Magdeburg für die Landeskasse des Landes Sachsen-Anhalt

(apvienotās lietas C-404/08 un C-409/08) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Acīmredzama nepieņemamība)

(2010/C 11/13)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Oberlandesgericht Naumburg

Pamata lietas dalībnieki

Prasītāja: Investitionsbank Sachsen-Anhalt — Anstalt der Norddeutschen Landesbank — Girozentrale

Atbildētāja: Bezirksrevisorin beim Landgericht Magdeburg für die Landeskasse des Landes Sachsen-Anhalt

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Oberlandesgericht Naumburg — EKL 86. panta, skatot to kopā ar EKL 81. panta 1. punkta a) un d) apakšpunktu, kā arī 2. punktu, interpretācija — Valsts regulējums, ar ko valsts izveidota investīciju banka ir atbrīvota no tiesāšanās izdevumiem

Rezolutīvā daļa:

Oberlandesgericht Naumburg ar 2008. gada 1. un 2. septembra lēmumiem iesniegtie lūgumi sniegt prejudiciālu nolēmumu ir acīmredzami nepieņemami.

⁽¹⁾ OV C 37, 09.02.2008.

⁽¹⁾ OV C 327, 20.12.2008.

Tiesas 2009. gada 23. septembra rīkojums — *Complejo Agrícola, SA*/Eiropas Kopienų Komisija, Spānijas Karaliste

(Lieta C-415/08) ⁽¹⁾

(Apelācija — Dabisko dzīvotņu aizsardzība — Kopienas nozīmes teritoriju saraksts Vidusjūras biogeogrāfiskajam reģionam — Komisijas lēmums — Fizisku vai juridisku personu celta prasība atcelt tiesību aktu — Pieņemamība — Acīmredzami nepamatota apelācijas sūdzība)

(2010/C 11/14)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: *Complejo Agrícola, SA* (pārstāvji — A. Menéndez Menéndez un G. Yanguas Montero, abogados)

Pretējās puses procesā: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — D. Recchia un A. Alcover San Pedro), Spānijas Karaliste (pārstāvji — F. Díez Moreno)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (pirmā palāta) 2008. gada 14. jūlija rīkojumu lietā T-345/06 *Complejo Agrícola SA*/Komisija, ar kuru Pirmās instances tiesa kā nepieņemamu noraidīja prasību daļēji atcelt Komisijas 2006. gada 19. jūlija Lēmuma 2006/613/EK, ar ko atbilstīgi Padomes Direktīvai 92/43/EEK pieņem Kopienas nozīmes teritoriju sarakstu Vidusjūras biogeogrāfiskajam reģionam (OV L 259, 1. lpp.), 1. pantu un 1. pielikumu tiktāl, ciktāl tajos vieta ar nosaukumu "Acebuchales de la Campiña Sur de Cádiz", kurā atrodas apelācijas sūdzības iesniedzējai piederoša lauku saimniecība, ir noteikta par Vidusjūras biogeogrāfiskajam reģionam nozīmīgu Kopienas nozīmes teritoriju

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) *Complejo Agrícola SA* atlīdzina tiesāšanās izdevumus;
- 3) Spānijas Karaliste sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 313, 06.12.2008.

Tiesas 2009. gada 23. septembra rīkojums — *Calebus, SA*/Eiropas Kopienų Komisija, Spānijas Karaliste

(Lieta C-421/08) ⁽¹⁾

(Apelācija — Dabisko dzīvotņu aizsardzība — Kopienas nozīmes teritoriju saraksts Vidusjūras biogeogrāfiskajam reģionam — Komisijas lēmums — Fizisku vai juridisku personu celta prasība atcelt tiesību aktu — Pieņemamība — Acīmredzami nepamatota apelācijas sūdzība)

(2010/C 11/15)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: *Calebus, SA* (pārstāvis — R. Boca-negra Sierra, abogado)

Pretējās puses procesā: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — D. Recchia un A. Alcover San Pedro), Spānijas Karaliste (pārstāvis — F. Díez Moreno)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (pirmā palāta) 2008. gada 14. jūlija rīkojumu lietā T-366/06 *Calebus*/Komisija, ar kuru Pirmās instances tiesa kā nepieņemamu noraidīja prasību daļēji atcelt Komisijas 2006. gada 19. jūlija Lēmumu 2006/613/EK, ar ko atbilstīgi Padomes Direktīvai 92/43/EEK pieņem Kopienas nozīmes teritoriju sarakstu Vidusjūras biogeogrāfiskajam reģionam (OV L 259, 1. lpp.), tiktāl, ciktāl tajā vieta ar nosaukumu "Ramblas de Gergal, Tabernas y Sur de Sierra Alhambilla", kurā atrodas apelācijas sūdzības iesniedzējai piederošs zemesgabals, ir noteikta par Vidusjūras biogeogrāfiskajam reģionam nozīmīgu Kopienas nozīmes teritoriju

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) *Calebus SA* atlīdzina tiesāšanās izdevumus;
- 3) Spānijas Karaliste sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 55, 07.03.2009.

Tiesas (astotā palāta) 2009. gada 24. septembra rīkojums — *Alcon Inc./Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) — *Acri.Tec AG Gesellschaft für ophthalmologische Produkte*

(Lieta C-481/08) ⁽¹⁾

(Apelācijas sūdzība — Kopienas preču zīme — Vārdiska preču zīme “BioVisc” — Kopienas un starptautisku vārdisku preču zīmju “PROVISC” un “DUOVISC” īpašnieka iebildumi — Iebildumu noraidījums, ko veikusi ITSB Apelāciju padome)

(2010/C 11/16)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: *Alcon Inc.* (pārstāvis — *M. Graf, Rechtsanwalt*)

Pārējās puses procesā: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — *A. Folliard-Monguiral, agent*), **Acri.Tec AG Gesellschaft für ophthalmologische Produkte* (pārstāvis — *H. Förster, Rechtsanwalt*)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (ceturtā palāta) 2008. gada 10. septembra spriedumu lietā T-106/07 *Alcon/ITSB* un **Acri.Tec AG*, ar kuru Pirmās instances tiesa ir noraidījusi vārdiskas Kopienas un starptautisku vārdisku preču zīmju “PROVISC” un “DUOVISC” īpašnieka prasību atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (ITSB) Apelāciju otrās padomes 2005. gada 8. februāra lēmumu lietā R 660/2006-2, ar kuru noraidīts Iebildumu nodaļas lēmums, ar kuru atteikta vārdiskas preču zīmes “BioVisc” reģistrācija attiecībā uz precēm, kuras ietilpst 5. klasē, saistībā ar prasītājas iesniegtajiem iebildumiem.

Rezolutīvā daļa:

1) apelācijas sūdzību noraidīt;

2) *Alcon Inc.* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 19, 24.01.2009.

Tiesas 2009. gada 24. septembra rīkojums — *Município de Gondomar/Eiropas Kopienu Komisija*

(Lieta C-501/08) ⁽¹⁾

(Apelācija — Kohēzijas fonds — Regula (EK) Nr. 1164/94 — Kopienas finanšu atbalsta atcelšana — Prasība atcelt tiesību aktu — Pieņemamība — Tiesību akti, kas prasītāju skar tieši un individuāli)

(2010/C 11/17)

Tiesvedības valoda — portugāļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: *Município de Gondomar* (pārstāvji — *J. L. da Cruz Vilaça* un *L. Pinto Monteiro, advogados*)

Pretējā puse procesā: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — *P. Guerra e Andrade* un *B. Conte*)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (ceturtā palāta) 2008. gada 10. septembra rīkojumu lietā T-324/06 *Município de Gondomar/Komisija*, ar kuru Pirmās instances tiesa kā nepieņemamu noraidīja prasību atcelt Komisijas 2006. gada 16. augusta lēmumu C(2006) 3782 par no Kohēzijas fonda projektam Nr. 95/10/61/017 ar nosaukumu “*Grande Porto/Sul*” sanācija — *Subsistema de Gondomar*” piešķirtā finansu atbalsta atcelšanu

Rezolutīvā daļa:

1) apelācijas sūdzību noraidīt;

2) *Município de Gondomar* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 19, 24.01.2009.

Tiesas (piektā palāta) 2009. gada 24. septembra rīkojums — *HUP Usługi Polska sp. z o.o.* (iepriekš *HP Temporär-personalgesellschaft mbH*)/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB), *Manpower Inc.*

(Lieta C-520/08) ⁽¹⁾

(Apelācija — Kopienas preču zīme — Regula (EK) Nr. 40/94 — 7. panta 1. punkta b) — d) un g) apakšpunkts — Pietiekums par spēkā neesamības atzīšanu — Kopienas vārdiska preču zīme “I.T.@MANPOWER”)

(2010/C 11/18)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *HUP Usługi Polska sp. z o.o.* (iepriekš *HP Temporär-personalgesellschaft mbH*) (pārstāvis — M. Ciresa, *Rechtsanwalt*)

Pretējās puses procesā: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — A. Folliard-Monguiral), *Manpower Inc.* (pārstāvji — V. Marsland, *Solicitor*, A. Bryson, *Barrister*)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (piektā palāta) 2008. gada 24. septembra spriedumu lietā T-248/05 *HUP Usługi Polska*/ITSB — *Manpower* (I.T.@MANPOWER), ar ko Pirmās instances tiesa ir noraidījusi prasību atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (ITSB) apelāciju ceturtās padomes 2005. gada 5. aprīļa lēmumu R 124/2004-4, ar kuru ir noraidīta apelācijas sūdzība, kas iesniegta par Atcelšanas nodaļas lēmumu, ar kuru ir noraidīts pieteikums par spēkā neesamības atzīšanu saistībā ar Kopienas vārdisku preču zīmi “I.T.@MANPOWER” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas iekļauti 9., 16., 35., 38., 41. un 42. klasē — Preču zīme, kam nav atšķirtspējas

Rezolutīvā daļa:

1) apelācijas sūdzību noraidīt;

2) *HUP Usługi Polska sp. z o.o.* atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 55, 07.03.2009.

Tiesas 2009. gada 1. oktobra rīkojums — *Agrar-Invest-Tatschl GmbH*/Eiropas Kopienu Komisija

(Lieta C-552/08) ⁽¹⁾

(Apelācija — Muitas kodekss — 220. panta 2. punkta b) apakšpunkts — Ievedmuitas nodokļa vēlāka piedziņa — Ievedmuitas nodokļa vēlāka neiegrāmatošana — Paziņojums importētājiem — Labticība)

(2010/C 11/19)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: *Agrar-Invest-Tatschl GmbH* (pārstāvis — O. Venclafs [O. Wenzlaff], *Rechtsanwalt*)

Pretējā puse procesā: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — S. Šēnbergs [S. Schönberg], pārstāvis, B. Vēgenbauris [B. Wägenbaur], *Rechtsanwalt*)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība, kas iesniegta par Pirmās instances tiesas (astotā palāta) 2008. gada 8. oktobra spriedumu lietā T-51/07 *Agrar-Invest-Tatschl*/Komisija, ar kuru Pirmās instances tiesa noraidīja prasību atcelt Komisijas 2006. gada 4. decembra Lēmumu C(2006) 5789, galīgā redakcija, par ievadmuitas nodokļa vēlāku piedziņu, kas no apelācijas sūdzības iesniedzējas netika iekasēts par cukura importu no Horvātijas — Nodokļu parādnieka labticības izslēgšana gadījumā, kad Komisija publicē paziņojumu importētājiem — Eksportētājvalsts muitas iestāžu kļūdainais vēlāka apstiprinājuma izcelsmes sertifikātu īstuma un pareizības seku vērtējums, pamatojoties uz labticības kritēriju

Rezolutīvā daļa:

1) apelācijas sūdzību noraidīt;

2) *Agrar-Invest-Tatschl GmbH* sedz tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 55, 07.03.2009.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — izteikts ar *Gerechthof te Amsterdam* (Nīderlande) 2009. gada 29. jūlija rīkojumu — kriminālprocess pret X

(Lieta C-297/09)

(2010/C 11/20)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Gerechthof te Amsterdam

Lietas dalībnieks pamata procesā

Atbildētājs: X

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai apstākļi, ka persona, kurai ir Eiropas Savienības pilsonība un saistībā ar kuru pastāv nopietnas aizdomas par to, ka noziedzīgu nodarījumu veikšana ir bijis viņa uzturēšanās galvenais mērķis citā Eiropas Kopienu dalībvalstī nekā tajā, kuras pilsonis viņš ir, atrodas EK līguma, it īpaši EKL 12. panta, EKL 18. panta, EKL 43. un nākamo pantu un EKL 49. un nākamo pantu, darbības un piemērošanas jomā?
- 2) Ja atbilde uz 1. jautājumu attiecībā uz EKL 18. pantu ir apstiprinoša:
 - a) Vai tāda norma kā Nīderlandes *Wetboek van Strafrecht* 67. panta 2. punkts, ciktāl tā pieļauj tādu personu pirmstiesas apcietinājumu, kas ietilpst 18. panta darbības jomā, bet kam tomēr ir noteikta dzīves vai uzturēšanās vieta citā dalībvalstī kā Nīderlande, ir uzskatāma par tiesību brīvi pārvietoties un brīvi uzturēties ierobežojumu šīs normas nozīmē?
 - b) Vai apstiprinošas atbildes gadījumā šai normai, ciktāl tā konkrētas izmeklēšanas, kriminālvajāšanas un notiesāšanas interesēs dod iespēju piemērot iepriekšēju apcietinājumu Savienības pilsoņiem, kam ir noteikta dzīves vai uzturēšanās vieta citā dalībvalstī kā Nīderlande, ir pieļaujams attaisnojums, kas balstās uz objektīviem, no apsūdzētā pilsonības neatkarīgiem apsvērumiem un ir samērīgs ar valsts tiesību normu mērķi?
- 3) Ja atbilde uz 1. jautājumu ir apstiprinoša, attiecībā uz EKL 49. un nākamajiem pantiem tiek uzdots šāds jautājums. Vai tāda norma kā Nīderlandes *Wetboek van Strafrecht* 67. panta 2. punkts, ciktāl tā pieļauj tādu personu pirmstiesas apcietinājumu, kam ir noteikta dzīves vai uzturēšanās vieta citā dalībvalstī kā Nīderlande, ir uzskatāma par tiesību brīvi sniegt pakalpojumus ierobežojumu EKL 49. un nākamo pantu nozīmē, jo runa ir par diskrimināciju tāda apstākļa dēļ, ka pakalpojumu sniedzējam nav pastāvīgas dzīves vai uzturēšanās vietas tajā valstī, kurā tiek sniegti šie pakalpojumi, bet gan citā EK dalībvalstī?
- 4) Ja atbilde uz 2. un 3. jautājumu ir noliedzīga. Vai tāda norma kā Nīderlandes *Wetboek van Strafrecht* 67. panta 2. punkts, ciktāl tā pieļauj citu dalībvalstu pilsoņu pirmstiesas apcietinājumu, kam ir noteikta dzīves vai uzturēšanās vieta citā dalībvalstī kā Nīderlande, ir uzskatāma par diskriminā-

ciju pilsonības dēļ, kas ir aizliegta saskaņā ar EKL 12. pantu (vispārīgs diskriminācijas aizliegums līguma darbības jomā), EKL 43. un nākamajiem pantiem (diskriminācijas aizliegums veikt uzņēmējdarbību pilsonības dēļ) un EKL 49. un nākamajiem pantiem (diskriminācijas aizliegums brīvi sniegt pakalpojumus pilsonības dēļ) ir aizliegta?

- 5) Ja atbilde uz 3. un 4. jautājumu ir apstiprinoša. Vai tāda norma kā Nīderlandes *Wetboek van Strafrecht* 67. panta 2. punkts, ciktāl tā konkrētas izmeklēšanas, kriminālvajāšanas un notiesāšanas interesēs pieļauj tāda citas dalībvalsts pilsoņa pirmstiesas apcietinājumu, kam ir noteikta dzīves vai uzturēšanās vieta citā dalībvalstī kā Nīderlande, likumīgi var tikt pieņemta sabiedriskās kārtības, valsts drošības vai veselības interesēs EKL 45. līdz 48. panta un 55. panta nozīmē?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2009. gada 27. augustā iesniedza *College van Beroep (Nīderlande)* — *J.A. van Delft e.a./College van zorgverzekeringen*

(Lieta C-345/09)

(2010/C 11/21)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa*College van Beroep***Lietas dalībnieki pamata procesā**Prasītāji: *J.A. van Delft e.a.*

Atbildētāja: *College van zorgverzekeringen* [Veselības aprūpes apdrošināšanas padome]

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Regulas Nr. 1408/71 ⁽¹⁾ 28., 28.a un 33. pants, Regulas Nr. 1408/71 VI pielikuma R daļas Nr.1 a) un b) apakšpunkts, kā arī Regulas Nr. 574/72 29. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka valsts tiesību norma līdzīgi kā ZVW 69. pants ar to ir nesaderīga tādā mērā, ka pensionāra, kurš vispārīgi var pamatot savas tiesības ar Regulas Nr. 1408/71 28. un 28.a pantu, pienākums saskaņā ar valsts tiesību normu ir reģistrēties Cvz, un no šī pensionāra pensijas ir jāveic iemaksu atskaitījumi arī tad, ja viņš nav reģistrējies Regulas Nr. 574/72 ⁽²⁾ 29. panta nozīmē?

2) Vai EKL 39. un EKL 18. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka valsts tiesību norma līdzīgi kā ZVW 69. pants ar to ir nesaderīga tādā mērā, ka Eiropas Savienības pilsoņa, kurš vispārīgi var pamatot savas tiesības ar Regulas Nr. 1408/71 28. un 28.a pantu, pienākums saskaņā ar valsts tiesību normu ir reģistrēties Cvz, un no šī pensionāra pensijas ir jāveic iemaksu atskaitījumi arī tad, ja viņš nav reģistrējies Regulas Nr. 574/72 29. panta nozīmē?

- (¹) Padomes 1971. gada 14. jūnija Regula (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā (OV L 149, 2. lpp.)
- (²) Padomes 1972. gada 21. marta Regula (EEK) Nr. 574/72, ar kuru nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā (OV L 74, 1. lpp.)

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — izteikts ar Baranya Megyei Bíróság (Ungārija) 2009. gada 14. septembra rīkojumu — Pannon Gép Centrum Kft./APEH Központi Hivatal Hatósági Főosztály Dél-dunántúli Kihelyezett Hatósági Osztály

(Lieta C-368/09)

(2010/C 11/22)

Tiesvedības valoda — ungāru

Iesniedzējtiesa

Baranya Megyei Bíróság

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Pannon Gép Centrum Kft.

Atbildētāja: APEH Központi Hivatal Hatósági Főosztály Dél-dunántúli Kihelyezett Hatósági Osztály

Prejudiciālie jautājumi

1) Vai rēķina piestādīšanas laikā spēkā esošā *általános forgalmi adóról szóló 1992. évi LXXIV. törvény* (1992. gada Likuma Nr. LXXIV par apgrozījuma nodokli) 13. panta 1. punkta 16. apakšpunktā [un] Finanšu ministrijas Noteikumu Nr. 24/1995 (XI. 22) 1/E panta 1. punktā ietvertās valsts tiesību normas ir saderīgas ar Padomes 2001. gada 20. decembra Direktīvas 2001/115/EK (¹), ar ko groza Direktīvu 77/388/EEK (²) [Sestā direktīva], lai vienkāršotu, atjauninātu

un saskaņotu nosacījumus rēķinu piesūtīšanai attiecībā uz pievienotās vērtības nodokli, 2. panta b) punktā noteiktajām prasībām par rēķinos norādāmo informāciju un rēķina jēdzienu, it īpaši Likuma par apgrozījuma nodokli 13. panta 1. punkta 16. apakšpunkta f) daļā paredzētajā gadījumā? Gadījumā, ja uz šo jautājumu tiek atbildēts apstiprinoši,

- 2) Vai Sestās direktīvas 17. panta 1. punktā un 18. panta 1. punkta a) apakšpunktā vai 22. panta 3. punkta a) un b) apakšpunktā ir aizliegta dalībvalsts prakse, atbilstoši kurai sods par formas trūkumiem rēķinos, uz kuriem pamatotas atskaitījuma tiesības, ir šo tiesību zaudēšana?
- 3) Vai, lai varētu izmantot atskaitījuma tiesības, ir pietiekami ar Sestās direktīvas 22. panta 3. punkta b) apakšpunktā noteikto pienākumu izpildi vien, vai arī atskaitījuma tiesības izmantot un pieņemt rēķinu kā ticamu dokumentu iespējams vienīgi gadījumā, ja ir gan norādīta visa informācija, gan izpildīti visi pienākumi atbilstoši Direktīvā 2002/115/EK noteiktajam?

(¹) Padomes 2001. gada 20. decembra Direktīva 2001/115/EK, ar ko groza Direktīvu 77/388/EEK, lai vienkāršotu, atjauninātu un saskaņotu nosacījumus rēķinu piesūtīšanai attiecībā uz pievienotās vērtības nodokli (OV L 15, 2002, 24. lpp.).

(²) Padomes 1977. gada 17. maija Sestā direktīva par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2009. gada 5. oktobrī iesniedza Baranya Megyei Bíróság (Ungārija) — Uszodaépítő Kft./APEH Központi Hivatal Hatósági Főosztály

(Lieta C-392/09)

(2010/C 11/23)

Tiesvedības valoda — ungāru

Iesniedzējtiesa

Baranya Megyei Bíróság

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Uszodaépítő Kft.

Atbildētāja: APEH Központi Hivatal Hatósági Főosztály

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai ir saderīgi ar Sestās direktīvas ⁽¹⁾ 17. un 20. pantu, ka valsts tiesību norma, kas stājusies spēkā 2008. gada 1. janvārī — pēc tam, kad radušās tiesības uz atskaitījumu — un kurā attiecībā uz PVN, kas ir samaksāts un deklarēts attiecībā uz 2007. finanšu gadā piegādātām precēm un sniegtiem pakalpojumiem, atskaitīšanu, pieprasīts, lai tiktu labot rēķina saturs un iesniegta papildu deklarācija?
- 2) Vai jaunā likuma par PVN 269. panta 1. punktā noteiktais, saskaņā ar ko gadījumā, ja ir izpildīti šajā normā paredzētie nosacījumi, tiesības un pienākumi jānovērtē un jāpiemēro atbilstoši šī likuma normām, lai gan tie ir radušies pirms tā spēkā stāšanās — neskarot noilgumu — atbilst vispārējiem Kopienas tiesību principiem, it īpaši, ka tas ir objektīvi pamatots, saprātīgs un samērīgs, kā arī atbilst tiesiskās drošības principam?

⁽¹⁾ Padomes 1977. gada 17. maija Sestā Direktīva 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.)

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2009. gada 5. oktobrī iesniedza *Nejvyšší správní soud* (Čehijas Republika) — *Bezpečnostní softwarová asociace/Ministerstvo kultury ČR* (Čehijas Republikas Kultūras ministrija)

(Lieta C-393/09)

(2010/C 11/24)

Tiesvedības valoda — čehu

Iesniedzējtiesa

Nejvyšší správní soud

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Bezpečnostní softwarová asociace*

Atbildētāja: *Ministerstvo kultury ČR* (Čehijas Republikas Kultūras ministrija)

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Padomes 1991. gada 14. maija Direktīva 91/250/EEK par datorprogrammu tiesisko aizsardzību ⁽¹⁾ jāinterpretē tādējādi, ka, lai datorprogramma tiktu aizsargāta ar autortie-

sībām saskaņā ar šo direktīvu, frāze “datorprogrammas [...] visās to formās” ietver arī datorprogrammas grafiskā lietotāja saskarni vai tās daļu?

- 2) Gadījumā, ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša: vai televīzijas apraide, ar kuras palīdzību skatītājam ir iespējama datorprogrammas grafiskā lietotāja saskarnes vai tās daļas uztvere ar maņu palīdzību, taču bez iespējas aktīvi kontrolēt šo programmu, ir darba vai tās daļas publicēšana Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 22. maija Direktīvas 2001/29/EK par dažu autortiesību un blakustiesību aspektu saskaņošanu informācijas sabiedrībā ⁽²⁾ 3. panta 1. punkta nozīmē?

⁽¹⁾ Padomes 1991. gada 14. maija Direktīva 91/250/EEK par datorprogrammu tiesisko aizsardzību (OV 1991 L 122, 42. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 22. maija Direktīvas 2001/29/EK par dažu autortiesību un blakustiesību aspektu saskaņošanu informācijas sabiedrībā (OV 2001 L 167, 10. lpp.).

Apelācijas sūdzība, ko par 2009. gada 2. jūlija spriedumu rīkojumu T-279/06 *Evropaïki Dynamiki — Proïgmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE/Banque centrale européenne BCE* 2009. gada 3. oktobrī iesniegusi *Evropaïki Dynamiki — Proïgmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE/Eiropas Centrālā Banka*

(Lieta C-401/09)

(2010/C 11/25)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: *Evropaïki Dynamiki — Proïgmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* (pārstāvji — N. Korogiannakis un M. Dermizakis, Δικηγόποι)

Cits lietas dalībnieks: Eiropas Centrālā banka

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

— atcelt Pirmās instances tiesas rīkojumu;

— atcelt Eiropas Centrālās bankas lēmumu atzīt apelācijas sūdzības iesniedzējas piedāvājumu novērtēt kā nepiemērotu un līguma slēgšanas tiesības piešķirt konkursa uzvarētājam;

— piespriet ECB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus un citus izdevumus, kas apelācijas sūdzības iesniedzējai radušies saistībā ar sākotnējo tiesvedību, pat ja iesniegtā apelācijas sūdzība tiktu noraidīta, kā arī ar šo tiesvedību saistītos izdevumus, ja tādi radīsies.

Pamati un galvenie argumenti

Apelācijas sūdzības iesniedzēja norāda, ka iebildums par nepieņemamību, ko atbildētāja ir iesniegusi kopā ar atbildes rakstu, būtu bijis jāatzīst par nepieņemamu, jo tā nav saderīga ar Pirmās instances tiesas reglamenta 114. pantu, kurā skaidri paredzēts, ka šādi iebildumi ir jāiesniedz ar "atsevišķu dokumentu". Turklāt Tiesa esot pārkāpusi Pirmās instances tiesas statūtu 36. pantu, pieņemdamā iebildumu par nepieņemamību un neizteikdamās par apelācijas sūdzības iesniedzējas argumentiem saistībā ar iebildumu.

Pirmās instances tiesa nenepamatoti esot nolēmusi, ka, tā kā tā nav ticis akceptēts *European Dynamics* piedāvājums, tad tam neesot nekādas intereses, lai atkārtoti tiktu pārbaudīts līgumslēdzējas iestādes lēmums. Tālāk Pirmās instances tiesa kļūdaini esot pieņēmusi, ka apelācijas sūdzības iesniedzējai, lai tā likumīgu varētu sniegt pakalpojumus, esot bijusi vajadzīga darba ņēmēju rīcībā nodošanas atļauja (AŪG).

Visbeidzot, Pirmās instances tiesa neesot piemērojusi attiecīgās tiesību normas par līgumslēdzējas iestādes pienākumu pamatot savu lēmumu.

Prasība, kas celta 2009. gada 20. oktobrī — Eiropas Kopienu Komisija/Spānijas Karaliste

(Lieta C-404/09)

(2010/C 11/26)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre, D. Recchia un J.-B. Laiguelot)

Atbildētāja: Spānijas Karaliste

Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka:

a) atļaujot virszemes raktuves "Fonfría", "Nueva Julia" un "Los Ladrones", nepakļaujot šīs atļaujas piešķiršanu novērtējumam, kas ļautu pienācīgi identificēt, aprakstīt un novērtēt esošo virszemes raktuvju projektu tiešo, netiešo un kumulatīvo ietekmi, Spānijas Karaliste nav izpildījusi Padomes 1985. gada 27. jūnija Direktīvas 85/337/EEK par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu (¹), 2. un 3. pantā un 5. panta 1. un 3. punktā kas grozīta ar Direktīvu 97/11/EEK, paredzētos pienākumus;

b) sākot ar 2000. gadu, kad "Alto Sil" tika klasificēta kā īpaši aizsargājama teritorija (turpmāk tekstā — ĪAT):

— atļaujot virszemes raktuves "Nueva Julia" et "Los Ladrones", neveicot piemērotu šo projektu ietekmes novērtējumu, un katrā ziņā neizpildot nosacījumus, kas ļautu projekta īstenošanu, neraugoties uz risku, ko šie projekti rada medņu sugai, kas ir viena no [aizsargājamām] vērtībām, kas bija pamatā "Alto Sil" klasificēšanai par ĪAT, nepastāvot citiem risinājumiem, sevišķi svarīgu sabiedrības interešu labā un tikai pēc kompensācijas pasākumu, kas nepieciešami *Natura 2000* tīkla kopējās vienotības nodrošināšanai, paziņošanas Komisijai;

— neveicot pasākumus, kas nepieciešami, lai novērstu minētās medņu sugas dabiskās dzīvotnes pasliktināšanos, kā arī nozīmīgus traucējumus, ko šai sugai rada raktuves "Feixolín", "Salguero-Prégame-Valdesegadas", "Fonfría", "Ampliación de Feixolín" un "Nueva Julia", un kā dēļ tika izveidota ĪAT,

Spānijas Karaliste attiecībā uz ĪAT "Alto Sil" ir pārkāpusi Direktīvas 92/43/EEK (²) 6. panta 2., 3. un 4. punktā, lasot tos kopā ar 7. pantu, paredzētos pienākumus;

c) sākot ar 1998. gada janvāri,

— saistībā ar raktuvju "Feixolín", "Salguero-Prégame-Valdesegadas", "Fonfría" un "Nueva Julia" darbību neveicot nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu ekoloģisko nozīmi, kas ierosinātajai teritorijai "Alto Sil" būtu valsts līmenī,

Spānijas Karaliste attiecībā uz ierosināto teritoriju "Alto Sil" ir pārkāpusi pienākumus, kas tai paredzēti Tiesas 2005. gada 13. janvāra spriedumā lietā C-117/03 *Società Italiana Dragaggi SpA u.c.* (Krājums, I-00167. lpp.) un 2006. gada 14. septembra spriedumā lietā C-244/05 *Bund Naturschutz in Bayern eV* (Krājums, I-08445. lpp.) veikto interpretāciju;

d) sākot ar 2004. gada decembri,

- atļaujot virszemes ieguves darbības (raktuvju “Feixolín”, “Salguero-Prégame-Valdesegadas”, “Fonfría”, un “Nueva Julia” gadījumā), kas var būtiski ietekmēt vērtības, kas noteica KNT “Alto Sil” izveidošanu, nepastāvot piemērotam novērtējumam par minēto raktuvju iespējamo ietekmi un katrā ziņā neizpildot nosacījumus, kas ļautu minēto projektu īstenošanu, neraugoties uz risku, ko šie projekti rada vērtībām, kas bija pamatā KNT “Alto Sil” izveidošanai, nepastāvot citiem risinājumiem, sevišķi svarīgu sabiedrības interešu labā un tikai pēc kompensācijas pasākumu, kas nepieciešami *Natura 2000* tīkla kopējās vienotības nodrošināšanai, paziņošanas Komisijai;
- attiecībā uz šiem projektiem neveicot pasākumus, kas nepieciešami, lai novērstu dzīvotņu un sugu dzīvotņu pasliktināšanos, kā arī nozīmīgus traucējumus, ko sugām rada raktuves “Feixolín”, “Salguero-Prégame-Valdesegadas”, “Fonfría”, “Nueva Julia” un “Ampliación de Feixolín”,

Spānijas Karaliste attiecībā uz KNT “Alto Sil” ir pārkāpusi Direktīvas 92/43/EEK 6. panta 2., 3. un 4. punktā pienākumus;

— piespriest Spānijas Karalistei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Komisijai kļuva zināms, ka uzņēmums *Mínero Siderúrgica de Ponferrada* (MSP) ekspluatē vairākas virszemes ogļraktuves, kas var ietekmēt dabas vērtības teritorijai, kas ir ierosināta kā Kopienas nozīmes teritorija (KNT) “Alto Sil” (ES0000210) un atrodas Kastīlijas un Leonas autonomās kopienas Leonas provinces ziemeļos. Informācija apstiprināja ne tikai to, ka vienlaicīgi pastāv vairākas virszemes ogļraktuves, bet arī to, ka virszemes ieguve turpināsies ar jaunu atļautu un atļauju ieguves procesā esošu raktuvju palīdzību.

Kas attiecas uz Direktīvu 85/337/EEK, Komisija uzskata, ka attiecībā uz trīs strīdīgajām raktuvēm nav ņemta vērā iespējamā netiešā, kumulatīvā vai sinerģētiskā ietekme uz visvairāk apdraudētajām sugām.

Komisija uzskata, ka, ņemot vērā attiecīgos projektus, to tuvumu un tos ilgstošo ietekmi, šo projektu būtiskās ietekmes uz vidi aprakstam saskaņā ar Direktīvas 85/337/EEK IV pielikumā noteikto obligāti jāietver “tiešā ietekme un [...] netiešā, [...] kopīgā, īstermiņa, vidēji ilga termiņa un ilgtermiņa, pastāvīga un pagaidu [...] ietekme”.

Attiecībā uz Direktīvu 92/43 par dzīvotnēm prasība pamatā attiecas uz medņu un brūnā lāča sugām. Komisija uzskata, ka raktuvju ietekme uz šīm sugām nevar tikt novērtēta tikai attiecībā uz šo sugu drošības zonu iznīcināšanu, bet gan jāņem vērā arī dzīvotņu, kas ir potenciāli piemērotas šo sugu atveseļošanai, lielā fragmentācija, pasliktināšanās un iznīcināšana, kā arī šīm sugām radīto traucējumu palielināšanās, kas ir aspekti, kas netika ņemti vērā. Tam klāt nāk reālas noslēgšanās risks sakarā ar populāciju pārvietošanos un fragmentāciju.

Rezumējot — Komisija uzskata, ka minētās raktuves saasina par šo sugu samazināšanās iemesliem uzskatītos faktoros un ka tas neļauj iestādēm secināt, ka nepastāv minētas darbības nozīmīga ietekme uz tām.

Tādējādi Komisija uzskata, ka nav notikusi iespējamās ietekmes uz medņu un brūnā lāča sugām novērtēšana, kas varētu tikt uzskatīta par atbilstošu 6. panta 3. punkta izpratnē. Komisija uzskata, ka, ja šāda novērtēšana būtu notikusi, tās rezultātā būtu bijis jāsecina vismaz, ka nepastāv judikatūrā prasītā drošība attiecībā uz atļauto projektu būtiskas ietekmes neesamību uz šīm sugām. Tas nozīmē, ka iestādes būtu varējušas atļaut minētos virszemes raktuvju projektus tikai pēc pārliecināšanās, ka ir izpildīti 6. panta 4. punktā minētie nosacījumi, tas ir, nepastāv alternatīvi risinājumi, tostarp “nulles risinājums”, identificējot sevišķi svarīgas sabiedrības intereses, kas pamato šajā pantā noteiktā atkāpes režīma piemērošanu, un vajadzības gadījumā veicot kompensācijas pasākumus.

(¹) OV L 175, 40. lpp.

(²) Padomes 1992. gada 21. maija Direktīva 92/43/EEK par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību (OV L 206, 7. lpp.).

Prasība, kas celta 2009. gada 22. oktobrī — Eiropas Kopienų Komisija/Grieķijas Republika

(Lieta C-407/09)

(2010/C 11/27)

Tiesvedības valoda — grieķu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — M. Contù-Durande un M. Rouchaud-Joët)

Atbildētāja: Grieķijas Republika

Prasītājas prasījumi:

- atzīt, ka, nepieņemot visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Tiesas 2007. gada 18. jūlija spriedumu lietā C-26/07, Grieķijas Republika nav izpildījusi EKL 228. panta 1. punktā paredzētos pienākumus;
- piespriest Grieķijas Republikai samaksāt Komisijai pieprasīto kavējuma naudu EUR 72 532,80 apmērā par katru nokavējuma dienu, kurā nav veikti pasākumi, kas vajadzīgi, lai izpildītu Tiesas spriedumu lietā C-26/07, sākot no dienas, kurā tiks taisīts spriedums šajā lietā, līdz pat dienai, kurā tiks izpildīts spriedums lietā C-26/07, šo summu ieskaitot kontā "Eiropas Kopienu pašu resursi";
- piespriest Grieķijas Republikai samaksāt Komisijai naudas sodu EUR 10 512 apmērā par katru nokavējuma dienu, sākot no dienas, kad tika pasludināts spriedums lietā C-26/07, līdz pat dienai, kurā tiks pasludināts spriedums šajā lietā, vai arī līdz dienai, kurā tiks veikti pasākumi, lai izpildītu spriedumu lietā C-26/07, ja šie pasākumi tiks veikti agrāk, šo summu ieskaitot kontā "Eiropas Kopienu pašu resursi";
- piespriest Grieķijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Šajā lietā Grieķijas Republika vēl joprojām nav pieņēmusi tiesību aktus, kas vajadzīgi, lai Grieķijas tiesiskajā regulējumā transponētu Direktīvu 2004/80/EK.

Līdz ar to ir acīmredzams, ka Grieķijas Republika vēl nav veikusi pasākumus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Tiesas 2007. gada 18. jūlija spriedumu lietā C-26/07 Komisija/Grieķijas Republika.

Saskaņā ar EKL 228. panta 2. punkta otrās daļas otro teikumu Komisija prasības pieteikumā norāda naudassoda un/vai kavējuma naudas apmēru, kas jāmaksā attiecīgajai dalībvalstij un ko Komisija konkrētajos apstākļos uzskata par atbilstošu. Šajā gadījumā Komisija ir nolēmusi ieteikt Tiesai piespriest naudas sodu un kavējuma naudu.

Lai aprēķinātu norādīto apmēru, Komisija rīkojas saskaņā ar 2005. gada 13. decembra lēmumā paredzētajiem aprēķina principiem un metodēm, ievērojot trīs pamatkritērijus: a) pārkāpuma smagumu; b) pārkāpuma ilgumu un c) vajadzību finansiālajai sankcijai nodrošināt preventīvu raksturu.

Šo kritēriju piemērošanas analīze šajā lietā norāda uz to, ka pārkāpuma ilgums un tā ietekme uz privātām un sabiedrības interesēm ir būtiska un attaisno piedāvāto finansiālo sankciju piespriešanu.

No Komisijas ziņojuma par direktīvas īstenošanu var secināt, ka visas dalībvalstis, izņemot Grieķija, ir transponējušas direktīvu valsts tiesiskajos regulējumos un ir nodrošinājušas direktīvā paredzēto aizsardzību.

Direktīvas netransponēšana Grieķijas tiesiskajā regulējumā liedz sasniegt personu brīvas pārvietošanās pamatmērķi vienotā brīvības, drošības un tiesiskuma telpā. Līdz ar to būtiski tiek ietekmētas vispārējās un individuālās intereses.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — izteikts ar Supremo Tribunal de Justiça (Portugāle) 2009. gada 27. oktobra rīkojumu — José Maria Ambrósio Lavrador, Maria Cândida Olival Ferreira Bonifácio/Companhia de Seguros Fidelidade — Mundial SA

(Lieta C-409/09)

(2010/C 11/28)

Tiesvedības valoda — portugāļu

Iesniedzējtiesa

Supremo Tribunal de Justiça

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: José Maria Ambrósio Lavrador, Maria Cândida Olival Ferreira Bonifácio

Atbildētāja: Companhia de Seguros Fidelidade — Mundial SA

Prejudiciālais jautājums

Vai Trešās transportlīdzekļu direktīvas ⁽¹⁾ 1. panta noteikumi jāinterpretē tādējādi, ka tie aizliedz Portugāles civiltiesībās, konkrēti *Código Civil* 503. panta 1. punktā, 504., 505. un 570. pantā [...] ceļu satiksmes negadījuma [...] gadījumā izslēgt vai ierobežot negadījumā cietušā nepilngadīgā tiesības uz kaitējuma atlīdzību tāpēc vien, ka kaitējuma nodarīšanā daļēji vai pat pilnībā vainojams pats nepilngadīgais?

⁽¹⁾ Padomes 1990. gada 14. maija Trešā Direktīva 90/232/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz transportlīdzekļu īpašnieku civiltiesiskās atbildības obligāto apdrošināšanu (OV L 129, 33. lpp.).

Kopienā” bija jāizsniedz saskaņā ar Direktīvu 65/65/EEK (kuru tagad aizstāj Direktīva 2001/83/EK), atļauja, kas 1963. gadā tika izsniegta Austrijā saskaņā ar tajā laikā spēkā esošo valsts tiesisko regulējumu (kas neatbilda Direktīvas 65/65/EEK prasībām) un kas ne reizi netika grozīta, lai tā atbilstu Direktīvai 65/65/EEK, un visbeidzot 2001. gadā tika atsaukta, šajā sakarā ir jāpielīdzina atļaujai, kas izsniegta saskaņā ar Direktīvu 65/65/EEK?

⁽¹⁾ Padomes 1992. gada 18. jūnija Regula (EEK) Nr. 1768/92 par papildu aizsardzības sertifikāta izstrādi zālēm (OV L 182, 1. lpp.).
⁽²⁾ Padomes 1965. gada 26. janvāra Direktīva 65/65/EEK par to normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu, kas attiecas uz zālēm (OV 22, 369. lpp.).
⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 6. novembra Direktīva 2001/83/EK par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm (OV L 311, 67. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — izteikts ar *Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales) 2009. gada 28. oktobra rīkojumu — Generics (UK) Ltd/Synaptech Inc*

(Lieta C-427/09)

(2010/C 11/29)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales)

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Generics (UK) Ltd*

Atbildētāja: *Synaptech Inc*

Prejudiciālie jautājumi

1) vai Padomes Regulas Nr. 1768/92 ⁽¹⁾ 13. panta 1. punkta izpratnē “pirmā atļauja laist produktu tirgū Kopienā” ir tāda pirmā atļauja laist produktu Kopienas tirgū, kas tika izsniegta saskaņā ar Padomes Direktīvu 65/65/EEK ⁽²⁾ (kuru tagad aizstāj Direktīva 2001/83/EK ⁽³⁾), vai arī par to var būt jebkura atļauja, kas ļauj laist produktu Kopienas vai EEZ tirgū?

2) vai gadījumā, ja Padomes Regulas (EEK) Nr. 1768/92 13. panta 1. punkta izpratnē “atļauja laist produktu tirgū

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — izteikts ar *Supreme Court of the United Kingdom 2009. gada 5. novembra rīkojumu — Shirley McCarthy/Secretary of State for the Home Department*

(Lieta C-434/09)

(2010/C 11/30)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

Supreme Court of the United Kingdom

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Shirley McCarthy*

Atbildētājs: *Secretary of State for the Home Department*

Prejudiciālie jautājumi:

1) Vai persona, kurai ir dubultā — Īrijas un Apvienotās Karalistes pilsonība, — kura visu savu mūžu ir uzturējies Apvienotajā Karalistē, ir “saņēmēja” Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2004/38/EK ⁽¹⁾ (turpmāk tekstā — “direktīva”) 3. panta izpratnē?

2) Vai šāda persona apstākļos, kad viņa nevarēja izpildīt Direktīvas 2004/38/EK 7. panta prasības, ir "likumīgi uzturējusies" uzņēmējā dalībvalstī direktīvas 16. panta izpratnē?

(¹) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīva 2004/38/EK par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1612/68 un atceļ Direktīvas 64/221/EEK, 68/360/EEK, 72/194/EEK, 73/148/EEK, 75/34/EEK, 75/35/EEK, 90/364/EEK, 90/365/EEK un 93/96/EEK (OV L 158, 77. lpp.).

Tiesas priekšsēdētāja 2009. gada 11. augusta rīkojums (*Cour d'appel de Bruxelles* (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — *Axa Belgium SA/État belge, Administration de la TVA, de l'enregistrement et des domaines (État belge), Administration de l'inspection spéciale des impôts, inspection de Mons 3 (État belge)*

(Lieta C-168/07) (¹)

(2010/C 11/31)

Tiesvedības valoda — franču

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

(¹) OV C 129, 09.06.2007.

Tiesas priekšsēdētāja 2009. gada 25. augusta rīkojums — Eiropas Kopienu Komisija/Polijas Republika

(Lieta C-193/07) (¹)

(2010/C 11/32)

Tiesvedības valoda — poļu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

(¹) OV C 199, 25.08.2007.

Tiesas priekšsēdētāja 2009. gada 17. septembra rīkojums — Eiropas Kopienu Komisija/Polijas Republika

(Lieta C-309/08) (¹)

(2010/C 11/33)

Tiesvedības valoda — poļu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

(¹) OV C 247, 27.09.2008.

Tiesas priekšsēdētāja 2009. gada 17. septembra rīkojums — Eiropas Kopienu Komisija/Grieķijas Republika

(Lieta C-357/08) (¹)

(2010/C 11/34)

Tiesvedības valoda — grieķu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

(¹) OV C 247, 27.09.2008.

Tiesas piektās palātas priekšsēdētāja 2009. gada 23. septembra rīkojums — Eiropas Kopienu Komisija/Portugāles Republika

(Lieta C-397/08) (¹)

(2010/C 11/35)

Tiesvedības valoda — portugāļu

Piektās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

(¹) OV C 272, 25.10.2008.

**Tiesas priekšsēdētāja 2009. gada 4. septembra rīkojums —
Eiropas Kopienu Komisija/Portugāles Republika**

(Lieta C-531/08) ⁽¹⁾

(2010/C 11/36)

Tiesvedības valoda — portugāļu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 19, 24.01.2009.

**Tiesas priekšsēdētāja 2009. gada 14. septembra rīkojums —
Eiropas Kopienu Komisija/Polijas Republika**

(Lieta C-174/09) ⁽¹⁾

(2010/C 11/37)

Tiesvedības valoda — poļu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 167, 18.07.2009.

VISPĀRĒJĀ TIESA

Pirmās instances tiesas 2009. gada 18. novembra spriedums
— *Scheucher-Fleisch u.c./Komisija*

(Lieta T-375/04) ⁽¹⁾

(Valsts atbalsts — Lauksaimniecība — Atbalsta shēma Austrijas kvalitātes programmām lauksaimniecības pārtikas nozarē — Lēmums necelt iebildumus — Prasība atcelt tiesību aktu — Ieinteresētās personas statuss — Procesuālo tiesību nodrošināšana — Pieņemamība — Nopietnas grūtības — Pamatnostādnes attiecībā uz valsts atbalstu reklāmas jomā)

(2010/C 11/38)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāji: *Scheucher-Fleisch GmbH*, Ungerdorfa (Austrija), *Tauernfleisch Vertriebs GmbH*, Flataha (Austrija), *Wech-Kärntner Truthahnverarbeitung GmbH*, Glanega (Austrija), *Wech-Geflügel GmbH*, Santandra (Austrija), un *Johann Zsifkovic*, Vīne (Austrija) (pārstāvji — J. Hofers [J. Hofer] un T. Humers [T. Humer], advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — F. Kreišics [V. Kreuzschitz] un A. Stobjecka-Kuika [A. Stobiecka-Kuik])

Priekšmets

Komisijas 2004. gada 30. jūnija lēmuma C(2004)2037, gal. red., par valsts atbalstu NN 34A/2000 saistībā ar kvalitātes programmām un marķējumiem “AMA-Biozeichen” un “AMA-Gütesiegel” Austrijā atcelšana

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2004. gada 30. jūnija lēmumu C(2004) 2037, galīgā redakcija, par valsts atbalstu NN 34A/2000 saistībā ar kvalitātes programmām un marķējumiem “AMA-Biozeichen” un “AMA-Gütesiegel” Austrijā;
- 2) Eiropas Kopienu Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina *Scheucher-Fleisch GmbH*, *Tauernfleisch Vertriebs GmbH*, *Wech-Kärntner Truthahnverarbeitung GmbH*, *Wech-Geflügel GmbH* un *Johann Zsifkovic* tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 300, 04.12.2004.

Pirmās instances tiesas 2009. gada 17. novembra spriedums
— *MTZ Polyfilms/Padome*

(Lieta T-143/06) ⁽¹⁾

(Dempings — Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta plēves imports — Regula, ar ko izbeidz starpposmu pārbaudi — Minimālas importa cenu saistības — Eksporta cenas noteikšana — Citas metodes izmantošana nekā sākotnējā izmeklēšana — Juridiskā pamata izvēle — Regulas (EK) Nr. 384/96 2. panta 8. un 9. punkts un 11. panta 3. un 9. punkts)

(2010/C 11/39)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *MTZ Polyfilms Ltd*, Mumbaja [Mumbai] (Indija) (pārstāvis — F. de Bāre [P. De Baere], avokat)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — J. P. Hixs [J.-P. Hix], kam palīdz G. Berišs [G. Berrisch], avokat)

Priekšmets

Prasība atcelt Padomes 2006. gada 27. februāra Regulu (EK) Nr. 366/2006, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1676/2001, ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu par tādas polietilēntereftalāta (PET) plēves importu, kuras izcelsme ir, *inter alia* Indijā (OV L 68, 6. lpp.).

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Padomes 2006. gada 27. februāra Regulu (EK) Nr. 366/2006, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1676/2001, ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu par tādas polietilēntereftalāta (PET) plēves importu, kuras izcelsme ir, *inter alia*, Indijā, tiktāl, ciktāl ar to nosaka *MTZ Polyfilms Ltd* antidempinga maksājumus;
- 2) Eiropas Savienības Padome sedz savus un *MTZ Polyfilms* tiesāšanās izdevumus. Eiropas Kopienu Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 178, 29.07.2006.

Pirmās instances tiesas 2009. gada 19. novembra spriedums
— **Torresan/ITSB — Klosterbrauerei Weissenohe**
(“CANNABIS”)

(Lieta T-234/06) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Spēkā neesamības atzīšanas process — Kopienas vārdiskā preču zīme “CANNABIS” — Absolūts atteikuma pamatojums — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts un 51. panta 1. punkta a) apakšpunkts (tagad — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts un 52. panta 1. punkta a) apakšpunkts))

(2010/C 11/40)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Giampietro Torresan, Rothenburg (Šveice) (pārstāvis — G. Recher, avocats)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvji — P. Bullock un O. Montalto)

Otra procesa ITS B Apelāciju padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā Pirmās instances tiesā: Klosterbrauerei Weissenohe GmbH & Co. KG, Weissenohe (Vācija) (pārstāvji — A. Masetti Zannini de Concina, M. Bucarelli un R. Cartella, avocats)

Priekšmets

Prasība par ITS B Apelāciju otrās padomes 2006. gada 29. jūnija lēmumu lietā R 517/2005-2 attiecībā uz spēkā neesamības atzīšanas procesu starp Klosterbrauerei Weissenohe GmbH & Co. KG un Giampietro Torresan

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Džampjetro Torresans atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 261, 28.10.2006.

Pirmās instances tiesas 2009. gada 19. novembra spriedums
— **Agencja Wydawnicza Technopol/ITSB (“1000”)**

(Lieta T-298/06) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes “1000” reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamatojums — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts (tagad — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts))

(2010/C 11/41)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Agencja Wydawnicza Technopol sp. z o.o., Częstochowa (Polija) (pārstāvji — V. von Bomhard, A. Renck un T. Dolde, avocats)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — A. Folliard-Monguiral)

Priekšmets

Prasība par ITS B Apelāciju ceturrtās padomes 2006. gada 7. augusta lēmumu lietā R 447/2006-4 par pieteikumu reģistrēt vārdisku preču zīmi “1000” kā Kopienas preču zīmi.

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Agencja Wydawnicza Technopol sp. z o.o. atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 310, 16.12.2006.

Pirmās instances tiesas 2009. gada 19. novembra spriedums
— **Agencja Wydawnicza Technopol/ITSB (“350”, “250” un “150”)**

(Apvienotās lietas no T-64/07 līdz T-66/07) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Kopienas vārdisku preču zīmju “350”, “250” un “150” reģistrācijas pieteikumi — Absolūts atteikuma pamatojums — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts (tagad Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts))

(2010/C 11/42)

Tiesvedības valoda — poļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Agencja Wydawnicza Technopol sp. z o.o., Częstochowa (Polija) (pārstāve — D. Rzążewska, advokāte)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvji — O. Montalto un K. Zajfert)

Priekšmets

Par trim prasībām par ITSB Apelāciju ceturrtās padomes 2006. gada 21. decembra lēmumiem lietās R 1033/2006-4, R 1034/2006-4 un R 1035/2006-4 attiecībā uz pieteikumiem vārdiskas preču zīmes “350”, “250” un “150” reģistrēt kā Kopienas preču zīmes

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasības noraidīt;
- 2) Agencja Wydawnicza Technopol sp. z o.o. atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 95, 28.04.2007.

Pirmās instances tiesas 2009. gada 19. novembra spriedums — Agencja Wydawnicza Technopol/ITSB (“222”, “333” un “555”)

(Apvienotās lietas no T-200/07 līdz T-202/07) (¹)

(Kopienas preču zīme — Kopienas vārdisku preču zīmju “222”, “333” un “555” reģistrācijas pieteikumi — Absolūts atteikuma pamatojums — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts (tagad Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts)

(2010/C 11/43)

Tiesvedības valoda — poļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Agencja Wydawnicza Technopol sp. Z o.o., Częstochowa (Polija) (pārstāve — D. Rządewska, advokāte)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvji — O. Montalto un K. Zajfert)

Priekšmets

Par trim prasībām par ITSB Apelāciju ceturrtās padomes 2007. gada 22. marta lēmumiem lietās R 1276/2006-4, R 1277/2006-4 un R 1278/2006-4 attiecībā uz pieteikumiem vārdiskas preču zīmes “222”, “333” un “555” reģistrēt kā Kopienas preču zīmes

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasības noraidīt;
- 2) Agencja Wydawnicza Technopol sp. z o.o. atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 183, 04.08.2007.

Pirmās instances tiesas 2009. gada 19. novembra spriedums — Denka International/Komisija

(Lieta T-334/07) (¹)

(Augu aizsardzības līdzekļi — Aktīvā viela dihlorvoss — Neieklejšana Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā — Novērtējuma procedūra — EPNI zinātniskās grupas atzinums — Iebilde par prettiesiskumu — Regulas (EK) Nr. 1490/2002 20. pants — Jaunu pētījumu un datu iesniegšana novērtējuma procedūras laikā — Regulas (EK) Nr. 451/2000 8. pants — Regulas (EK) Nr. 178/2002 28. panta 1. punkts — Tiesiskā palāvība — Samērīgums — Vienlīdzīga attieksme — Labas pārvaldības princips — Tiesības uz aizstāvību — Subsidiaritātes princips — EKL 95. panta 3. punkts, Direktīvas 91/414 4. panta 1. punkts un 5. panta 1. punkts)

(2010/C 11/44)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Denka International BV, Barneveld [Barneveld] (Nīderlande) (pārstāvji — K. Merē [C. Mereu] un K. van Maldehems [K. Van Maldegem], advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — B. Dohertijs [B. Doherty] un L. Parpala [L. Parpala])

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2007. gada 6. jūlija Lēmumu 2007/387/EK par dihlorvosa neieklejšanu Padomes Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā un tādu augu aizsardzības līdzekļu atļauju atsaukšanu, kuros ir minētā viela (OV L 145, 16. lpp.)

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Tenka International BV sedz savus un atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 269, 10.11.2007.

Pirmās instances tiesas 2009. gada 25. novembra spriedums
— Vācija/Komisija

(Lieta T-376/07) ⁽¹⁾

(Valsts atbalsts — Valsts atbalsts maziem un vidējiem uzņēmumiem — Lēmums par rīkojumu sniegt informāciju attiecībā uz divām valsts atbalsta shēmām — Komisijas kontroles pilnvaras saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 70/2001 9. panta 2. punkta ceturto teikumu)

(2010/C 11/45)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Vācijas Federatīvā Republika (pārstāvji — M. Lumma [M. Lumma], J. Mellers [J. Möller] un B. Kleins [B. Klein])

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — K. Gross [K. Gross] un B. Martenčuks [B. Martenczuk])

Priekšmets

Komisijas 2007. gada 18. jūlija lēmuma C(2007) 3226 par rīkojumu sniegt informāciju attiecībā uz divām valsts atbalsta shēmām saistībā ar Komisijas 2001. gada 12. janvāra Regulu (EK) Nr. 70/2001 par [EKL 87.] un [EKL 88.] panta piemērošanu, sniedzot valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem, atcelšana.

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Vācijas Federatīvā Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 297, 08.12.2007.

Pirmās instances tiesas 2009. gada 19. novembra spriedums
— Agencja Wydawnicza Technopol/ITSB (“100” un “300”)

(Apvienotās lietas T-425/07 un T-426/07) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Kopienas grafisku preču zīmju “100” un “300” reģistrācijas pieteikums — Paziņojums attiecībā uz aizsardzības apjomu — Regulas (EK) Nr. 40/94 38. panta 2. punkts (tagad — Regulas (EK) Nr. 207/2009 37. panta 2. punkts) — Atšķirtspējas neesamība)

(2010/C 11/46)

Tiesvedības valoda — poļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Agencja Wydawnicza Technopol sp. z o.o., Čenstohova [Częstochowa] (Polija) (pārstāve — D. Žonževska [D. Rządewska], advokāte)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvji — O. Montalto [O. Montalto] un K. Zajferte [K. Zajfert])

Priekšmets

Par divām prasībām par ITSB Apelāciju ceturtnās padomes 2007. gada 3. septembra lēmumiem lietās R 1274/2006-4 un R 1275/2006-4 attiecībā uz pieteikumiem grafiskas preču zīmes “100” un “300” reģistrēt kā Kopienas preču zīmes.

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasības noraidīt;
- 2) Agencja Wydawnicza Technopol sp. z o.o. atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 22, 26.01.2008.

Pirmās instances tiesas 2009. gada 12. novembra spriedums
— Spa Monopole/ITSB — De Francesco Import (“SpagO”)

(Lieta T-438/07) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “SpagO” reģistrācijas pieteikums — Agrāka valsts vārdiska preču zīme “SPA” — Relatīvs atteikuma pamatojums — Reputācijas apdraudējuma neesamība — Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 5. punkts (tagad — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 5. punkts)

(2010/C 11/47)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV, Spa (Beļģija) (pārstāvji — L. de Brauvers [L. De Brouwer], E. Kornu [E. Cornu], E. de Grīss [É. De Gryse], D. Moro [D. Moreau], J. Pagenbergs [J. Pagenberg], A. fon Milendāls [A. von Mühlendahl] un S. Abels [S. Abel], advokats)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāve — B. Šmite [B. Schmidt])

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā Pirmās instances tiesā: De Francesco Import GmbH, Nirnberga (Vācija) (pārstāvji — D. Terhegens [D. Terheggen] un H. Lindners [H. Lindner], advokats)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju otrās palātas 2007. gada 13. septembra lēmumu lietā R 1285/2006-2 attiecībā uz iebildumu procesu starp *De Francesco Import GmbH* un *Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV*

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 37, 09.02.2008.

Pirmās instances tiesas 2009. gada 19. novembra spriedums — Michail/Komisija

(Lietā T-49/08 P) (¹)

(Apelācija — Pretapelācija — Civildienests — Ierēdņi — Novērtējums — Karjeras attīstības ziņojums — 2003. gada novērtējums — Nopelnu punktu piešķiršana, nepastāvot veicamajiem uzdevumiem — Morāls kaitējums — Civildienesta tiesas pienākums norādīt pamatojumu)

(2010/C 11/48)

Tiesvedības valoda — grieķu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: *Christos Michail*, Brisele (Beļģija) (pārstāvis — *C. Meīdanis, avocat*)

Pretējā puse procesā: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — *J. Currall* un *K. Herrmann*, pārstāvji, kam palīdz *E. Bourtzalas, avocat*)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Eiropas Savienības Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 22. novembra spriedumu lietā F-67/05 *Michail/Komisija* (Krājumā vēl nav publicēts), lai panāktu, ka šis spriedums tiek atcelts

Rezolutīvā daļa:

- 1) Eiropas Savienības Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 22. novembra spriedumu lietā F-67/05 *Michail/Komisija* (Krājumā vēl nav publicēts) atcelt;

- 2) nodot lietu atpakaļ Civildienesta tiesai;

- 3) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

(¹) OV C 107, 26.04.2008.

Pirmās instances tiesas 2009. gada 19. novembra spriedums — Michail/Komisija

(Lietā T-50/08 P) (¹)

(Apelācija — Civildienests — Ierēdņi — Novērtējums — Karjeras attīstības ziņojums — 2004. gada novērtējums — Civildienesta tiesas pienākums norādīt pamatojumu)

(2010/C 11/49)

Tiesvedības valoda — grieķu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: *Christos Michail*, Brisele (Beļģija) (pārstāvis — *C. Meīdanis, avocat*)

Pretējā puse procesā: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — *J. Currall* un *K. Herrmann*, pārstāvji, kam palīdz *E. Bourtzalas, avocat*)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Eiropas Savienības Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 22. novembra spriedumu lietā F-34/06 *Michail/Komisija* (Krājumā vēl nav publicēts), lai panāktu, ka šis spriedums tiek atcelts

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) *Christos Michail* sedz savas tiesāšanās izdevumus, kā arī atlīdzina Eiropas Kopienu Komisijas tiesāšanās izdevumus, kas tai radušies šajā tiesvedībā.

(¹) OV C 128, 24.05.2008.

Pirmās instances tiesas 2009. gada 19. novembra spriedums
— *Clearwire Corporation/ITSB* (“CLEARWIFI”)

(Lieta T-399/08) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Starptautiska reģistrācija, ko attiecinā uz Eiropas Kopienas — Vārdiska preču zīme “CLEARWIFI” — Absolūts atteikuma pamatojums — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts (tagad — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts))

(2010/C 11/50)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Clearwire Corporation*, Kirkland (Vašingtona, Amerikas Savienotās Valstis) (pārstāvis — G. Komrad, avocat)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — J. Crespo Carrillo)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju pirmās padomes 2008. gada 30. jūnija lēmumu lietā R 706/2008-1 attiecībā uz preču zīmes “CLEARWIFI” starptautisko reģistrāciju, kas attiecināta uz Eiropas Kopienas

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Clearwire Corporation* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 301, 22.11.2008.

Pirmās instances tiesas 2009. gada 17. novembra spriedums
— *Apollo Group/ITSB* (“THINKING AHEAD”)

(Lieta T-473/08) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes “THINKING AHEAD” reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamatojums — Atšķirtspējas neesamība — Regulas (EK) Nr. 40/94 7. panta 1. punkta b) apakšpunkts (tagad — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkts))

(2010/C 11/51)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Apollo Group, Inc.*, Fēniksa, (*Phoenix*, Arizona, Amerikas Savienotās Valstis) (pārstāvji — A. Link un A. Jaeger-Lenz, avocats)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — J. Crespo Carrillo)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju otrās padomes 2008. gada 14. augusta lēmumu lietā R 728/2008-2 par pieteikumu reģistrēt vārdisku apzīmējumu “THINKING AHEAD” kā Kopienas preču zīmi.

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Apollo Group, Inc.* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 6, 10.01.2009.

Pirmās instances tiesas 2009. gada 20. oktobra rīkojums
— *Lebard/Komisija*

(Lieta T-89/06) ⁽¹⁾

(Prasība atcelt tiesību aktu — Intereses prasības iesniegšanā trūkums — Nepieņemamība)

(2010/C 11/52)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: *Daniel Lebard*, Brisele (Beļģija) (pārstāvis — M. de Guillelchmidt, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Kopienas Komisija (pārstāvji — sākotnēji É. Gippini Fournier un F. Amato, pēc tam M. Gippini Fournier)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas lēmumus, pirmkārt, par pieteikuma pārskatīt sabiedrības *Aventis* saistības, kas izriet no Komisijas 1999. gada 9. augusta lēmuma lietā IV/M.1378 — *Hoechst/Rhône-Poulenc*, noraidījumu, un, otrkārt, par atteikumu atsaukt Komisijas 1999. gada 13. jūlija lēmumu lietā IV/M.1517 — *Rhodia/Donau Chemie/Albright & Wilson*

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kā nepieņemamu;
- 2) Daniel Lebard sedz savus tiesāšanās izdevumus pats, kā arī atlīdzina Eiropas Kopienu Komisijas tiesāšanās izdevumus;
- 3) izbeigt tiesvedību par Valauret SA pieteikumu par iestāšanos lietā.

(¹) OV C 131, 03.06.2006.

**Pirmās instances tiesas 2009. gada 10. novembra rīkojums
— Tiralongo/Komisija**

(Lieta T-180/08 P) (¹)

(Apelācija — Civildienests — Pagaidu darbinieki — Līguma uz noteiktu laiku nepagarināšana — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Kaitējuma cēlonis — Civildienesta tiesas pienākums norādīt pamatojumu)

(2010/C 11/53)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Giuseppe Tiralongo, Ladispoli (Itālija) (pārstāvji — F. Sciaudone, R. Sciaudone un S. Frazzani, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — J. Currall un D. Martin, pārstāvji, kam palīdz S. Corongiu, advokāts)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Eiropas Savienības Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2008. gada 6. marta rīkojumu lietā F-55/07 Tiralongo/Komisija (Krājumā vēl nav publicēts) un šī rīkojuma atcelšana

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) Giuseppe Tiralongo sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Kopienu Komisijas tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 171, 05.07.2008.

Prasība, kas celta 2009. gada 5. oktobrī — Evropaīki Dynamiki/Komisija

(Lieta T-409/09)

(2010/C 11/54)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Evropaīki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinon Pliroforikis kai Tilematikis AE, Atēnas (Griekija) (pārstāvji — N. Korogiannakis un M. Dermitzakis, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

Prasītājas prasījumi:

- piespriest Komisijai samaksāt prasītājai summu EUR 2 000 000 apmērā, kas atbilst prasītājas bruto peļņai (50 % no līguma vērtības);
- piespriest Komisijai samaksāt summu EUR 100 000 apmērā, kas atbilst zaudējumiem, ko radījusi niegūtā iespēja izpildīt līgumu;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus un citus izdevumus, kas radušies saistībā ar šo prasību, pat ja šī prasība tiktu noraidīta.

Pamati un galvenie argumenti

Šajā gadījumā prasītāja ir iesniegusi prasību par ārpuslīgumisko atbildību, ko radījusi zaudējumi, kuri, kā tā apgalvo, ir radušies Komisijas 2004. gada 15. septembra lēmuma noraidīt prasītājas piedāvājumu, kas iesniegts, atbildot uz uzaicinājumu iesniegt piedāvājumus atklātā konkursā FISH/2004/02 par datoru un ar Zivsaimniecības ģenerāldirektorāta informācijas sistēmu saistīto pakalpojumu nodrošināšanu (¹), un piešķirt līgumu veiksmīgajam līgumslēdzējam, rezultātā. Savā 2008. gada 10. septembra spriedumā (²) Pirmās instances tiesa nosprieda, ka, pieņemot minēto lēmumu, Komisija nav izpildījusi Finanšu regulas (³) 100. pantā un Īstenošanas tiesību akta 149. pantā paredzēto pienākumu norādīt pamatojumu. Pirmās instances tiesa nelēma par pārējiem prasītājas izvirzītajiem pamatiem.

Lai pamatotu savus apgalvojumus, prasītāja norāda, ka ar iepriekš minēto spriedumu Pirmās instances tiesa ir atzinusi, ka konkursa komiteja ir sajaukusi piešķiršanas un atlases kritēriju un kļūdaini vērtējusi prasītājas piedāvājumu, nepamatoti to noraidot.

Turklāt prasītāja norāda uz papildu pārkāpumiem iepriekš minētā konkursa procedūrā, kas tika piemērota lietā T-465/04, kurus Pirmās instances tiesa nepārbaudīja un par kuriem neizteicās. Prasītāja apgalvo, ka Komisija pārkāpa nediskriminācijas un brīvas konkurences principu un labas pārvaldības un rūpības principu un ka tā pieļāva acīmredzamas kļūdas vērtējumā. Tā apgalvo, ka šādos apstākļos Eiropas Savienības tiesību pārkāpums ir pietiekami nopietns likuma pārkāpums.

Prasītāja norāda, ka, tā kā Pirmās instances tiesa atcēla Komisijas lēmumu pēc tam, kad pamatojoties uz atcelto lēmumu piešķirtais līgums bija izpildīts, prasītāja lūdz kompensāciju par minētā līguma nepiešķiršanu, kā arī par iespējas zaudējumu.

⁽¹⁾ OV 2004/S 73-061407.

⁽²⁾ Lieta T-465/04 *Evropaiki Dynamiki*/Komisija, Krājums, II-00154. lpp.

⁽³⁾ Padomes 2002. gada 15. jūnija Regula (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam (OV L 248, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2009. gada 19. oktobrī — DEI/Komisija

(Lieta T-421/09)

(2010/C 11/55)

Tiesvedības valoda — grieķu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Dimosia Epicheirisi Ilektrismou A. E. (DEI)*, Atēnas (Griekija) (pārstāvis — *P. Anestis*, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

Prasītājas prasījumi:

— atcelt lēmumu;

— piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

2008. gada 5. martā Komisija pieņēma Lēmumu C(2008) 824 par lignīta ieguves tiesību piešķiršanu, ko Griekijas Republika

piešķirusi *Dimosia Epicheirisi Ilektrismou A.E.* (turpmāk tekstā — "prasītāja"), vai par šo tiesību saglabāšanu, kurā tā atzina, ka Griekijas Republika ir pārkāpusi EKL 86. panta 1. punktu, skatot to kopā ar EKL 82. pantu, piešķirdama un saglabājot prasītājai privilēģētas tiesības lignīta ieguvei Griekijā, tādējādi radot nevienlīdzīgu situāciju uzņēmumu starpā attiecībā uz pieeju primārajai degvielai elektroenerģijas ražošanai un ļaujot prasītājai saglabāt vai nostiprināt tās dominējošo stāvokli elektroenerģijas vairomapgādes tirgū.

Prasītāja ir apstrīdējusi šo lēmumu, ceļot prasību par tiesību akta atcelšanu Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesā, kas reģistrēta ar lietas numuru T-169/08 un kas šobrīd tiek izskatīta.

Šīs prasības mērķis ir saskaņā ar EKL 230. panta 4. punktu panākt Komisijas 2009. gada 4. augusta Lēmuma C(2009) 6244 "par konkrētu pasākumu veikšanu, lai novērstu pret konkurenci vērstās sekas, kas konstatētas Komisijas 2008. gada 5. marta lēmumā par lignīta ieguves tiesību piešķiršanu, ko Griekijas Republika piešķirusi *Public Power Corporation S.A. [Dimosia Epicheirisi Ilektrismou A.E.]*, vai par šo tiesību saglabāšanu" (turpmāk tekstā — "apstrīdētais lēmums"), atcelšanu.

Saskaņā ar pirmo atcelšanas pamatu prasītāja norāda, ka Komisija ir pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, kā arī acīmredzamu kļūdu faktu novērtējumā, jo, pirmkārt, tā ir kļūdaini definējusi attiecīgos tirgus, neņemdamā vērā, ka elektroenerģijas ražošanā ar lignītu konkurē arī citas degvielas, kas var aizstāt lignītu, kā, piemēram, dabas gāze, kas līdz ar to arī veido šo pašu tirgu; otrkārt, tā ir nepareizi novērtējusi lignīta ieguves tirga Griekijā ģeogrāfisko apmēru elektroenerģijas ražošanai un līdz ar to lignīta piegādes tirgū ietilpst lielāka Balkānu valstu daļa.

Saskaņā ar otro atcelšanas pamatu prasītāja apgalvo, ka apstrīdētais lēmums ietver kļūdu tiesību piemērošanā un acīmredzamu kļūdu faktu novērtējumā attiecībā uz korekcijas pasākumu nepieciešamību. Pirmkārt, prasītāja norāda, ka Komisija ir pieļāvusi kļūdu, jo, nosakot korekcijas pasākumus, nav ņēmusi vērā administratīvās procedūras un tiesību akta atcelšanas procedūras laikā saistībā ar 2008. gada marta lēmumu izvirzītos juridiskos argumentus un faktus. Otrkārt, prasītāja norāda, ka Komisija ir kļūdaini noraidījusi nozīmīgus DEI no jauna iesniegtos apsvērumus attiecībā uz elektroenerģijas vairomapgādes tirgus talāku atvēršanu, pamatojoties uz to, ka tie nav būtiski jauni fakti. Treškārt, prasītāja uzskata, ka apstrīdētais lēmums ir balstīts uz kļūdainu tā lignīta daudzuma noteikšanu, kas jāpiegādā konkurentiem iespējamā pārkāpuma novēršanai.

Trešā atcelšanas pamata ietvaros prasītāja apgalvo, ka apstrīdētais lēmums neatbilst pamatojumam noteiktajām prasībām, bet tikai kopsavilkuma veidā atkārtot dažus no prasītājas administratīvās procedūras laikā izvirzītajiem argumentiem, tomēr nesniedzot to atspēkojumu. Tāpat lēmumā ietvertie apsvērumi attiecībā uz lignīta tirgus ģeogrāfisko apmēru neļauj šī lēmuma adresātam saprast atbildētājas galīgos secinājumus šajā jautājumā. Visbeidzot, prasītāja apgalvo, ka lēmumā nav norādīts pamatojums tam, kādēļ procentuālais īpatsvars 40 % apmērā tika atzīts par to zināmo apsaimniekojamo lignīta rezervju apmēru, kam jābūt pieejamam DEI konkurentiem.

Visbeidzot, saskaņā ar ceturto atcelšanas pamatu prasītāja apgalvo, ka apstrīdētais lēmums pārkāpj līgumtiesiskās brīvības un samērīguma principus. Tiktāl, ciktāl privātajiem uzņēmumiem, kas nākotnē konkursa rezultātā iegūs ieguves tiesības *Drama*, *Elassona*, *Vegora* un *Vevi* reģionos, lēmumā ir paredzēts aizliegums pārdot DEI iegūto lignītu, tas automātiski un nesamērīgi ierobežo prasītājas un trešo personu līgumtiesisko brīvību. Turklāt, ņemot vērā ievērojamo attīstību, kas radusies Grieķijas elektroenerģijas tirgus pakāpeniskas atvēršanas rezultātā, DEI izslēgšana no konkursa procedūrām attiecībā uz visu jauno tiesību uz lignīta ieguvu piešķiršanu un nepamatotā tās darbības ierobežošana, ir pasākumi, kas nav nepieciešami un kas ir nesamērīgi ar iespējamo pārkāpumu.

Prasība, kas celta 2009. gada 21. oktobrī — Bayerische Asphalt-Mischwerke/ITSB — Koninklijke BAM Groep (“bam”)

(Lieta T-426/09)

(2010/C 11/56)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Asphaltmischwerke GmbH & Co. KG für Straßenbaustoffe, Hofolding (Vācija) (pārstāvji — R. Kunze, lawyer un Solicitor, un G. Würtenberger, lawyer)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa Apelāciju padomē dalībniece: Koninklijke BAM Groep NV, Bunnik (Nīderlande)

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju otrās padomes 2009. gada 11. augusta lēmumu lietā R 1005/2008-2, ciktāl noraidīti iebildumi attiecībā uz precēm “nemetāla cietās caurules celtniecībai; transportējamas struktūras; pieminekļi, kas nav no metāla; ēku konstrukcijas; remontī; remontī un apsaimniekošana”;
- apmierināt iebildumus, kas iesniegti pret attiecīgo Kopienas preču zīmi arī attiecībā uz precēm “nemetāla cietās caurules celtniecībai; transportējamas struktūras; pieminekļi, kas nav no metāla; ēku konstrukcijas; remontī; remontī un apsaimniekošana”;
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: otra procesa Apelāciju padomē dalībniece

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme “bam” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 6., 19., 37. un 42. klasē

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: prasītāja

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Vācijas preču zīmes reģistrācija grafiskai preču zīmei “bam” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 7. un 19. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus daļēji apmierināt

Apelāciju padomes lēmums: Iebildumu nodaļas lēmumu daļēji atcelt

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums, jo Apelāciju padome neesot secinājusi, ka pastāvēja līdzība starp precēm un pakalpojumiem, uz ko attiecās attiecīgā Kopienas preču zīme, no vienas puses, un precēm, uz ko attiecās preču zīme, kas pretnostatīta iebildumu procesā, no otras puses; pilnvaru nepareiza izmantošana, jo Apelāciju padome esot rīkojusies *ultra vires*; Padomes Regulas Nr. 207/2009 75. panta pārkāpums, jo Apelāciju padome neesot vispārīgā veidā apskatījusi prasītājas argumentus, kas izvirzīti apelācijas pamatojumā; Padomes Regulas Nr. 207/2009 63. panta 1. punkta pārkāpums, jo Apelāciju padome esot pieļāvusi kļūdu, ierobežojot attiecīgās Kopienas preču zīmes aizsardzību un tādējādi neesot ņēmusi vērā visus atbilstošos apstākļus.

Prasība, kas celta 2009. gada 22. oktobrī — Berenschot Groep/Komisija

(Lieta T-428/09)

(2010/C 11/57)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: *Berenschot Groep BV, Utrecht* (Nīderlande) (pārstāvis — *B. O'Connor, solicitor*)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

Prasītāja prasījumi:

- atzīt prasības pieteikumu par pieņemamu;
- atcelt Komisijas 2009. gada 11. augusta nepamatoto lēmumu neklasificēt prasītāja iesniegto piedāvājumu publiskā iepirkuma procedūrā kā vienu no septiņiem saimnieciski visizdevīgākajiem piedāvājumiem un līdz ar to nesaglabāt prasītāja vadīto konsorciju attiecībā uz pakalpojumu publiskā iepirkuma procedūru "Vairākkārtējs pamatlīgums īstermiņa pakalpojumu sniegšanai tikai trešo valstu labā, kas saņem Eiropas Komisijas ārējo palīdzību";
- izmeklēt piedāvājuma iesniedzēja darbību un rūpīgi pārbaudīt piedāvājumu iesniedzējus, kuri tiek turēti aizdomās par krāpšanu;
- atcelt 2009. gada 21. oktobra lēmumu;
- pieņemt citus rīkojumus, ko tiesa uzskata par vajadzīgu;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Šajā lietā prasītājs lūdz atcelt atbildētājas lēmumu neizraudzīties piedāvājumu, ko prasītājs, kā konsorcija dalībnieks, bija iesniedzis uzaicinājumā iesniegt piedāvājumu publiskā iepirkuma procedūrā (*EuropAid/127054/C/SER/Multi*) "Vairākkārtējs pamatlīgums īstermiņa pakalpojumu sniegšanai tikai trešo valstu labā, kas saņem Eiropas Komisijas ārējo palīdzību" (1). Turklāt prasītājs lūdz atcelt Komisijas 2009. gada 21. oktobra lēmumu, ar kuru tiek piešķirta daļēja piekļuve novērtējuma ziņojumiem par minēto iepirkuma procedūru.

Savas prasības pamatojumam prasītājs izvirza turpmāk norādītos pamatus.

Pirmkārt, prasītājs apgalvo, ka novērtēšanas komisija pareizi nenovērtēja ekspertus, kas bija minēti prasītāja piedāvājumā. Prasītājs uzskata, ka novērtēšanas komisija ir pieļāvusi acīmre-

dzamu kļūdu vērtējumā, nesaprātīgi novērtējot prasītāja vadītā konsorcija ekspertus. Turklāt prasītājs apgalvo, ka novērtēšanas komisija un Komisija nav nedz sniegusi nekādus paskaidrojumus par personu CV vērtēšanas sistēmu, nedz paskaidrojuši, kāpēc prasītāja eksperti ir novērtēti tik zemu. Ja novērtēšanas komisija neizmantoja objektīvus kritērijus, veicot novērtējumu, Komisija nav nodrošinājusi, lai tiktu ievērota vienlīdzīga attieksme pret kandidātiem, pārskatāmība, godīga konkurence un labas pārvaldības princips. Novērtējuma ziņojums, ko Komisija izsniedza 2009. gada 21. oktobrī, nenovērsa informācijas trūkumu, jo šajā ziņojumā bija norādīti tikai prasītāja iegūtie gala rezultāti.

Otrkārt, prasītājs apgalvo, ka Komisija ir pārkāpusi Regulas Nr. 1049/2001 (2) 7. panta 1. punktu, jo tā nav atbildējusi uz prasītāja lūgumu piekļūt dokumentiem šajā pantā noteiktajos termiņos. Prasītājs arī apgalvo, ka Komisija ir pārkāpusi labas pārvaldības principu, jo novērtējuma ziņojums nav ticis izsniegts pietiekami savlaicīgi, lai prasītājs varētu lietderīgi izmantot EKL 230. pantā paredzētās tiesības.

Treškārt, prasītājs apgalvo, ka Komisija nav izpildījusi Finanšu regulas (3) 94. pantā un Lēmumā 2008/969 (4) paredzētos pienākumus, jo tā nav veikusi vajadzīgos pasākumus, lai aizsargātu Kopienu budžeta integritāti, attiecīgā līguma slēgšanas tiesību piešķiršanā nenoraidīdama kandidātus, kuri tiek turēti aizdomās par krāpšanu.

(1) OV 2008/S 90-121428

(2) Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

(3) Padomes 2002. gada 25. jūnija Regula (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam (OV L 248, 1. lpp.).

(4) Komisijas 2008. gada 16. decembra Lēmums par agrās brīdināšanas sistēmu Komisijas kredītrikotāju un izpildaģentūru vajadzībām (OV L 344, 125. lpp.).

Prasība, kas celta 2009. gada 22. oktobrī — GL2006 Europe/Komisija un OLAF

(Lieta T-435/09)

(2010/C 11/58)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *GL2006 Europe Ltd, Birmingham* (Apvienotā Karaliste) (pārstāvji — *M. Gardenal un E. Belinguier-Raiz, advokāti*)

Atbildētāji: Eiropas Kopienu Komisija un Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF)

Prasītājas prasījumi:

- atzīt, ka Komisijas 2008. gada decembrī veiktā pārbaude uz vietas, Komisijas ziņojuma projekts un projekts, kas izdoti attiecīgi 2008. gada 19. decembrī un 2009. gada 25. martā, kā arī Komisijas gala lēmums, kurš ietverts 2009. gada 10. jūlija vēstulē, kas paredz abu projektu, kurā bija iesaistīta *GL2006 Europe Ltd*, beigas un 2009. gada 7. augusta parādzīmes, kuras paredz, ka *GL2006 Europe Ltd* ir jāatmaksā Komisijai summu EUR 2 258 456,31 apmērā, ir pretlikumīgi un spēkā neesoši;
- vajadzības gadījumā un/vai pakārtoti, atzīt, ka Komisijas saturiskie iebildumi nav pamatoti;
- atzīt, ka Komisijas pārbaude uz vietas, ziņojumi un gala lēmums nevar ietekmēt EK līgumu, kuros bija iesaistīta *GL2006 Europe Ltd*, spēkā esamību;
- atzīt, ka šie līgumi ir spēkā esoši;
- piespriest Komisijai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Ar šo prasību, kas pamatota ar šķērīrtiesas klauzulu, prasītāja apstrīd Komisijas 2009. gada 10. jūlija lēmuma, ar kuru, pēc OLAF ziņojuma ir lauzti divi ar prasītāju Eiropas Savienības programmu pētniecībai un tehnoloģiju izstrādei ietvaros noslēgti līgumi, likumību. Prasītāja apstrīd arī parādzīmes, kuras Komisijas izdeva 2009. gada 6. augustā pēc tā paša OLAF ziņojuma par Komisijas avansa maksājumu atgūšanu par 12 projektiem, kuros bija iesaistīta prasītāja, un to nodošanu izmeklēšanai.

Savas prasības pamatošanai prasītāja izvirza šādus argumentus.

Pirmkārt, tā apgalvo, ka Komisijas veiktā pārbaude uz vietas bija nelikumīga šādu iemeslu dēļ: par to iepriekš netika paziņots; tās ilgums nebija pietiekošs, salīdzinot ar gala lēmuma nozīmīgumu; nav pietiekoši ņemti vērā pamata elementi; Komisija pārkāpa prasītājas privātumu; pastāvēja kļūda attiecībā uz juridisko pamatu, jo rakstiskajā pārbaudes atzinumā bija minēts spēkā neesošs tiesiskais regulējums.

Otrkārt, prasītāja apgalvo, ka audita ziņojumā ir tādi nopietni pārkāpumi kā piemērota pamatojuma trūkums, jo tas tika pieņemts, balstoties uz nepilnīgu pārbaudi uz vietas, vai saiknes

starp analīzi un secinājumiem, kas ietverti gala ziņojumā, neesamība, kas radīja tādu prasītājas pamattiesību kā nevainīguma prezumpcijas pārkāpumu.

Treškārt, prasītāja apgalvo, ka Komisijas gala lēmumā trūkst skaidrības attiecībā uz sankciju, jo tajā ir paredzēta abu līgumu laušana, lai gan attiecīgās parādzīmes ir saistītas ar 12 līgumiem. Tā arī norāda, ka šis gala lēmums prasītājai nebija pareizi paziņots.

Turklāt prasītāja izsaka iebildumus attiecībā uz Komisijas sniegtajiem pamata argumentiem, lai lauztu līgumus un prasītu prasītājai iemaksāto summu atmaksu. Prasītāja apgalvo, ka šie argumenti, kurus savā lēmumā izvirzīja Komisija, nav pamatoti un tie rada pretējus secinājumus tiem, kuri ietverti 2007. gada audita ziņojumā.

Prasība, kas celta 2009. gada 29. oktobrī — *Dufour/ECB*

(Lieta T-436/09)

(2010/C 11/59)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Julien Dufour, Jolivet (Francija) (pārstāvis — I. Schoenacker Rossi, *avocat*)

Atbildētāja: Eiropas Centrālā banka

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Centrālās bankas vadības sanāksmē apstiprināto atteikumu *J. Dufour*, kas izteikts 2009. gada 2. septembra vēstulē un kas attiecas uz datu bāzēm, kuras ir ļāvušas izstrādāt ziņojumus par pieņemšanu darbā un personāla mobilitāti;

- līdz ar to piespriest Eiropas Centrālajai bankai [piešķirt piekļuvi] *J. Dufour* visām datu bāzēm, kas ir ļāvušas izstrādāt ziņojumus par pieņemšanu darbā un personāla mobilitāti;

— piespriet Eiropas Centrālajai bankai izmaksāt kompensāciju EUR 5 000 apmērā, ņemot vērā prasītājam nodarīto kaitējumu;

— piespriet Eiropas Centrālajai bankai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Šajā prasībā prasītājs lūdz atcelt Eiropas Centrālās bankas 2009. gada 2. septembra lēmumu, ar kuru prasītājam atteikta piekļuve datu bāzēm, kuras ir ļāvušas izstrādāt ziņojumus par pieņemšanu darbā un personāla mobilitāti par laika posmu no 1999. gada līdz 2009. gadam, kuru viņš lūdza, sagatavojot doktorantūras diplomdarbu, kā arī piešķirt kompensāciju par kavējumu diplomdarba izstrādē.

Savas prasības pamatojumam prasītājs apgalvo, ka pamatojums atteikumam viņam piešķirt piekļuvi attiecīgajiem dokumentiem ir prettiesisks tādēļ, ka tajā tika minēti nedetalizēti izņēmumi, kas nav paredzēti Eiropas Centrālās bankas 2004. gada 4. marta Lēmumā BCE/2004/3 par sabiedrības piekļuvi Eiropas Centrālās bankas dokumentiem⁽¹⁾, kas tika pieņemts, lai īstenotu Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regulu (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem⁽²⁾, un tādēļ, ka tas ir balstīts uz kļūdainu pieņēmumu, atbilstoši kuram elektroniska neizdrukāta datu bāžu versija šim datu bāzēm atņemtu "dokumenta" būtību. Visbeidzot, Eiropas Centrālā banka nav tiesīga atsaukties uz to, ka radās grūtības dokumentu publiskošanā.

⁽¹⁾ OV L 80, 42. lpp.

⁽²⁾ OV L 145, 43. lpp.

Prasība, kas celta 2009. gada 19. oktobrī — Oyster Cosmetics/ITSB — Kadabell ("OYSTER COSMETICS")

(Lieta T-437/09)

(2010/C 11/60)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Oyster Cosmetics SpA, Castiglione delle Stiviere (Itālija)
(pārstāvji — A. Perani un P. Pozzi, lawyers)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa Apelāciju padomē dalībniece: Kadabell GmbH & Co. KG, Lenzkirch (Vācija)

Prasītājas prasījumi:

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju pirmās padomes 2009. gada 5. augusta lēmumu lietā R 1367/2008-1;

— piespriet pārējiem lietas dalībniekiem atlīdzināt tiesāšanās izdevumus šajā tiesvedībā.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme "OYSTER COSMETICS" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3. klasē

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: otra procesa Apelāciju padomē dalībniece

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Kopienas preču zīmes reģistrācija grafiskai preču zīmei "KADUS OYSTRAS AUTO STOP PROTECTION" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus daļēji apmierināt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums, jo Apelāciju padome esot kļūdaini nolēmusi, ka pastāvēja attiecīgo preču zīmju sajaukšanas iespēja.

Prasība, kas celta 2009. gada 23. oktobrī — Purvis/Parlaments

(Lieta T-439/09)

(2010/C 11/61)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: John Robert Purvis, Sentendrūsa (Apvienotā Karaliste)
(pārstāvji — S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis un É. Marchal, advokāti)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Parlamenta prezidija 2009. gada 9. marta un 1. aprīļa lēmumus, ar kuriem izdara grozījumus papildu pensiju shēmā un atceļ īpašos papildu pensijas izmaksas veidus Parlamenta locekļiem vai bijušajiem locekļiem, kas brīvprātīgi pievienojušies šai brīvprātīgajai pensiju shēmai;
- atcelt Parlamenta 2009. gada 7. augusta lēmumu, ar kuru prasītājam tiek atteikts piešķirt pensiju 25 % apmērā kapitāla formā;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasība ir vērsta pret Parlamenta 2009. gada 7. augusta lēmumu, kas pieņemts atbilstoši tiesiskajam regulējumam par Eiropas Parlamenta deputātu papildu (brīvprātīgo) pensiju shēmu, kas ietverta Noteikumu par Eiropas Parlamenta deputātu izdevumiem un piemaksām VIII pielikumā, redakcijā ar grozījumiem, kas izdarīti ar Parlamenta 2009. gada 9. marta lēmumu, ar kuru tiek noraidīts prasītāja lūgums viņam piešķirt viņa papildu pensiju, sākot ar 2009. gada augustu, daļēji (25 % apmērā) kapitāla formā un daļēji rentes veidā.

Savas prasības pamatojumam prasītājs pēc būtības izvirza četrus pamatus par:

- prasītāja iegūto tiesību, kā arī tiesiskās paļāvības principa pārkāpumu;
- vispārējo vienlīdzīgas attieksmes un samērīguma principu pārkāpumu;
- Noteikumu par Eiropas Parlamenta deputātu izdevumiem un piemaksām 29. panta, kurā paredzēts, ka kvestori un ģenerālsekretārs seko šo noteikumu interpretācijai un stingrai ievērošanai, pārkāpumu;
- labas ticības līgumu izpildē pārkāpumu un tūri voluntāru klauzulu spēkā neesamību.

Prasība, kas celta 2009. gada 4. novembrī — *Agriconsulting Europe*/Komisija

(Lieta T-443/09)

(2010/C 11/62)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Agriconsulting Europe SA*, Brisele (Beļģija) (pārstāvji — *F. Sciaudone*, *R. Sciaudone* un *A. Neri*, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

Prasītājas prasījumi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest Komisijai atlīdzināt nodarītos zaudējumus;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītāja šajā lietā ir vadošā sabiedrība starptautisku attīstības projektu vadības konsultāciju un tehniskās palīdzības nozarē. Tās celtā prasība ir vērsta pret Komisijas lēmumu — kurš pieņemts saistībā ar līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu attiecībā uz daļu Nr. 11, kas ir paziņojuma par līgumu *Euro-paAid/127054/C/SER/Multi* (OV S 128, 04.07.2008.) priekšmets — un saskaņā ar kuru kā viens no sešiem ekonomiski visizdevīgākajiem piedāvājumiem nav izvēlēts prasītājas vadītā konsorcijs piedāvājums un līguma slēgšanas tiesības attiecībā uz šo daļu piešķirtas citiem pretendentiem.

Savas prasības atcelt tiesību aktu pamatojumam prasītāja ir izvirzījusi šādus pamatus:

- pierādījumu un faktisko apstākļu sagrozīšana. Ar apstrīdēto lēmumu prasītājas piedāvājums ir noraidīts, pamatojoties uz to, ka trīs tās piedāvājumā ietvertu ekspertu “ekskluzivitātes deklarācijas” ir iekļautas arī citos piedāvājumos un ka tie līdz ar to ir izslēdzami no dalības konkursā. Šis secinājums ir prettiesisks, jo tā ietvaros nav ņemti vērā ekspertu apgalvojumi, kuri, pirmkārt, apstrīdēja atsevišķas no šīm deklarācijām, un, otrkārt, pat apgalvoja, ka tās ir nepatiesas;
- kļūdaina no “ekskluzivitātes deklarācijas” neievērošanas un tiesiskās drošības principa pārkāpuma izrietošo seku interpretācija, jo atbildētāja ir piemērojusi sankciju, kas paredzēta vairāku ekskluzivitātes deklarāciju parakstīšanas gadījumā, visiem piedāvājumiem, neizvērtējot attiecīgās sabiedrības vai eksperta lomu un atbildību;
- juridisko prasību, labas pārvaldības principa un samērīguma principa pārkāpums, jo atbildētāja pirms tādu kļūdu esamības apstiprināšanas, kas var ietekmēt piedāvājuma derīgumu, nav īstenojusi savas tiesības lūgt iesniegt precizējumus, ja pastāv neskaidrības saistībā ar kādu piedāvājuma elementu.

Prasītāja, kas apgalvo, ka ir pārkāpts arī pienākums norādīt pamatojumu, tāpat lūdz atļūdzināt kaitējumu, kas prettiesiska tiesību akta vai pakārtoti — tiesiska akta rezultātā, nodarīts ārpasliugumiskās atbildības ietvaros.

Izvirzītie pamati: Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta (tagad — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts) pārkāpums, jo nepastāv pretnostatīto preču zīmju sajaukšanas iespēja.

Prasība, kas celta 2009. gada 29. oktobrī — La City/ITSB — Bücheler un Ewert (“citydogs”)

(Lieta T-444/09)

(2010/C 11/63)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: La City, La Courneuve (Francija) (pārstāvis — S. Bénoliel-Claux, avocat)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Pārējie procesa Apelāciju padomē dalībnieki: Andreas Bücheler un Konstanze Ewert, Engelskirchen (Vācija)

Prasītājas prasījumi:

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (ITSB) Apelāciju pirmās padomes 2009. gada 5. augusta lēmumu lietā R 233/2008-1;

— piespriest ITSBS atļūdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēji: Andreas Bücheler un Konstanze Ewert

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme “citydogs” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 16., 18., un 25. klasē — reģistrācijas pieteikums Nr. 4 692 381

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: La City

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Francijas vārdiska preču zīme “CITY” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 9., 14., 18. un 25. klasē, iebildums vērst pret reģistrāciju attiecībā uz precēm, kas ietilpst 18. un 25. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumu pieņemt

Apelāciju padomes lēmums: pārsūdzēto lēmumu atcelt un iebildumu noraidīt

Prasība, kas celta 2009. gada 6. novembrī — Simba Toys/ITSB — Seven Towns (Kubveida rotaļlietas trīsdimensiju attēlojums)

(Lieta T-450/09)

(2010/C 11/64)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Simba Toys GmbH & Co. KG, Fürth (Vācija) (pārstāvis — O. Ruhl, lawyer)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa Apelāciju padomē dalībniece: Seven Towns Ltd, Londona (Apvienotā Karaliste)

Prasītājas prasījumi:

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju otrās padomes 2009. gada 1. septembra lēmumu lietā R 1526/2008-2; un

— piespriest atbildētājam un otrai procesa Apelāciju padomē dalībniecei atļūdzināt tiesāšanās izdevumus apelācijas procesā un tiesvedībā Tiesā.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīme, kuru lūdz atzīt par spēkā neesošu: kubveida rotaļlietas trīsdimensiju attēlojums attiecībā uz precēm, kas ietilpst 28. klasē

Kopienas preču zīmes īpašniece: otra procesa Apelāciju padomē dalībniece

Lietas dalībniece, kas lūdz atzīt Kopienas preču zīmi par spēkā neesošu: prasītāja

Anulēšanas nodaļas lēmums: pieteikumu atzīt preču zīmi par spēkā neesošu noraidīt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b), c) un e) apakšpunkta pārkāpums, jo Apelāciju padome esot kļūdaini novērtējusi absolūtos atteikuma pamatojumus, ko bija izvirzījusi prasītāja; Padomes Regulas Nr. 207/2009 75. panta pārkāpums, jo Apelāciju padome neesot norādījusi pamatojumu, kādēļ tā nepiekrīta atteikuma pamatojumiem atbilstoši minētās regulas 7. panta 1. punkta c) apakšpunktam; Padomes Regulas Nr. 207/2009 76. panta 1. punkta pārkāpums, jo Apelāciju padome neesot pilnībā identificējusi preču zīmes, par kuru bija iesniegts pieteikums par atzīšanu par spēkā neesošu, iezīmes un neesot ņēmusi vērā noteiktas šādas preču zīmes iezīmes.

Apelācijas sūdzība, ko par Civildienesta tiesas 2009. gada 10. septembra spriedumu lietā F-9/08 Rosenbaum/Komisija 2009. gada 11. novembrī iesniedzis Eckehard Rosenbaum

(Lieta T-452/09 P)

(2010/C 11/65)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: Eckehard Rosenbaum, Bonna (Vācija) (pārstāvis —H.-J. Rüber, Rechtsanwalt)

Pārējie lietas dalībnieki: Eiropas Komisija un Eiropas Savienības Padome

Apelācijas sūdzības iesniedzēja prasījumi

- atcelt Civildienesta tiesas 2009. gada 10. septembra spriedumu lietā *Rosenbaum/Komisija*;
- atcelt atbildētājas 2007. gada 13. februāra klasificēšanas lēmumu;
- uzlikt atbildētājai pienākumu klasificēt prasītāju bez diskriminācijas un atbilstoši viņa darba pieredzei, kā arī veikt citus vajadzīgos no sprieduma izrietošos pasākumus;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Apelācijas sūdzība ir vērsta pret Civildienesta tiesas 2009. gada 10. septembra spriedumu lietā F-9/08 *Rosenbaum/Komisija*, ar kuru tikai noraidīta apelācijas sūdzības iesniedzēja prasība.

Pamatojot savu apelācijas sūdzību, apelācijas sūdzības iesniedzējs pirmkārt norāda, ka Civildienesta tiesa esot nepilnīgi izskatījusi pirmo prasības pamatu. Turpinājumā apelācijas sūdzības iesniedzējs norāda, ka, noraidot trīs turpmākos prasības pamatus, Civildienesta tiesa esot pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, jo pretēji Civildienesta tiesas viedoklim, tie esot piemēroti, lai pamatotu apstrīdētā pasākuma atcelšanu. Visbeidzot, apelācijas sūdzības iesniedzējs uzskata, ka augstākas kvalitātes atlases procedūras trūkums apstrīdētā lēmuma tiesiskuma jautājumā ir nozīmīgs un šajā sakarā iesniegto pierādījumu noraidīšana šī iemesla dēļ ir prettiesiska.

Prasība, kas celta 2009. gada 13. novembrī — Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband/Komisija

(Lieta T-457/09)

(2010/C 11/66)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband, Minstere (Vācija) (pārstāvji — A. Rosenfeld un I. Liebach, Rechtsanwältin)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Komisijas 2009. gada 12. maija lēmumu C(2009) 3900, galīgā redakcija, par valsts atbalstu C-43/2008 (agrāk — N 390/2008), ko Vācija plāno piešķirt WestLB AG pārstrukturēšanai;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

- Prasītāja lūdz atcelt Komisijas 2009. gada 12. maija lēmumu C(2009) 3900, galīgā redakcija, par valsts atbalstu, ko Vācija plāno piešķirt WestLB AG pārstrukturēšanai (C-43/2008 [N 390/2008]). Šajā lēmumā Komisija uzskatīja, ka paziņotais atbalsts EUR 5 miljardu garantijas formā, ja tiek ievēroti daži nosacījumi, ir saderīgs ar kopējo tirgu.

- Savas prasības atcelt tiesību aktu pamatojumam prasītāja, kas ir viena no *WestLB AG* akcionāriem, izvirza šādus pamatus:
- EKL 219. pantā paredzētā koleģialitātes principa pārkāpums, jo Komisija pieņēmusi apstrīdēto lēmumu nevis kā pēc būtības kompetentā iestāde, bet gan kā Konkurences komisāre;
- EKL 87. panta 1. punkta pārkāpums, jo pilnīgi netika pārbaudīts konkurences traucēšanas pārkāpuma sastāvs;
- EKL 87. panta 3. punkta b) apakšpunkta otrās iespējas kļūdaina piemērošana, jo apstrīdētajā lēmumā netika ievērota šī noteikuma būtība, saturs un normas struktūra, netika veikta obligātā samērīguma pārbaude un interešu sabalansēšana, vai arī tā tika nepiemēroti veikta, tajā tika pieļautas vairākas kļūdas vērtējumā un kļūdas sodu noteikšanā un tika noteikti nesamērīgi nosacījumi;
- samērīguma principa pārkāpums;
- vienlīdzīgas attieksmes principa pārkāpums, jo apstrīdētajā lēmumā ir atšķirīga attieksme pret *WestLB AG* un tās akcionāriem salīdzinot ar pirms finanšu krīzes pieņemtajiem lēmumiem un pašreizējos finanšu krīzes apstākļos pieņemtajiem lēmumiem, tam nesniedzot objektīvu juridisku pamatojumu;
- EKL 295. panta pārkāpums, jo nosacījums, ka pašreizējiem īpašniekiem ir jāpārdod savas daļas, pārkāpj *WestLB AG* akcionāru īpašuma tiesības, kas garantētas Vācijā;
- Padomes 1999. gada 22. marta Regulas (EK) Nr. 659/1999 ⁽¹⁾ 7. panta 4. punkta pārkāpums, jo šī tiesību norma nesniedz pietiekamu pēc būtības atbilstošu juridisku pamatu šādai darbībai;
- EKL 253. pantā paredzētā pienākuma norādīt pamatojumu pārkāpums.

⁽¹⁾ Padomes 1999. gada 22. marta Regulas (EK) Nr. 659/1999, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus [EKL 88. panta] piemērošanai (OV L 83, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2009. gada 13. novembrī — Slovak Telekom/Komisija

(Lieta T-458/09)

(2010/C 11/67)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: *Slovak Telekom a.s.*, Bratislava (Slovākijas Republika)
(pārstāvji — *M. Maier*, *L. Kjølbje* un *D. Geradin*, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

Prasītāja prasījumi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Šajā lietā prasītājs lūdz atcelt Komisijas 2009. gada 3. septembra lēmumu C(2009) 6840, ar kuru prasītājam tiek noteikts pienākums, pamatojoties uz Padomes Regulas Nr. 1/2003 ⁽¹⁾ 18. panta 3. punktu, sniegt informāciju lietā COMP/39523 — *Slovak Telekom* par EKL 82. panta piemērošanas procedūru un tiek uzlikts periodisks soda maksājums lēmuma neizpildes gadījumā.

Savas prasības pamatojumam prasītājs izvirza trīs pamatus.

Pirmkārt, prasītājs apgalvo, ka apstrīdētais lēmums ir pretrunā Regulas Nr. 1/2003 18. panta 3. punktam attiecībā uz informāciju par laikposmu pirms Slovākijas Republikas pievienošanās Eiropas Savienībai. Prasītājs uzskata, ka līdz šim datumam Komisijai nebija pilnvaru piemērot Kopienu tiesības par Slovākijas Republikas teritorijā veiktajām darbībām; līdz ar to Komisijai nav tiesību izmantot šajā pantā noteiktās izmeklēšanas pilnvaras, lai iegūtu informāciju par šo laikposmu.

Otrkārt, prasītājs apgalvo, ka apstrīdētais lēmums ir pretrunā taisnīga procesa principam, kas ir noteikts Pamattiesību hartas 41. panta 1. punktā. Komisijas izmeklēšana par prasītāja darbību laikā, kad Kopienu tiesības nebija piemērojamas un kad prasītājam nebija pienākuma šīs tiesību normas ievērot, prasītājam var būt nelabvēlīga.

Treškārt, prasītājs apgalvo, ka ar apstrīdēto lēmumu ir pārkāpts samērīguma princips, kā tas ir atspoguļots Regulas Nr. 1/2003 18. panta 3. punktā, kurā ir noteikts, ka Komisijai ir tiesības pieprasīt uzņēmumiem sniegt visu vajadzīgo informāciju. Šajā sakarā prasītājs apgalvo, ka Komisija nav pierādījusi vajadzīgo saikni starp pieprasīto informāciju par laiku pirms pievienošanās ES un iespējami prettiesisko rīcību pēc 2004. gada 1. maija. Prasītājs uzskata, ka līdz ar to informācija vai dokumenti par laiku pirms pievienošanās ES nav vajadzīgi, lai Komisija varētu novērtēt, vai prasītāja darbības pēc pievienošanās ES datuma ir saderīgas ar Kopienas tiesībām.

(¹) Padomes 2002. gada 16. decembra Regula (EK) Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti Līguma 81. un 82. pantā (OV L 1, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2009. gada 17. novembrī — Storck/ITSB — RAI (“Ragolizia”)

(Lieta T-462/09)

(2010/C 11/68)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: August Storck KG, Berlīne (Vācija) (pārstāvji — I. Rohr, P. Goldenbaum un T. Melchert, Rechtsanwälte)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Radiotelevisione italiana SpA (RAI), Roma (Itālija)

Prasītājas prasījumi:

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja Apelāciju ceturtnās padomes 2009. gada 8. septembra lēmumu lietā R 1779/2008-4;

— piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus;

— personas, kas iestājusies lietā, dalības tiesvedībā gadījumā piespriest šai personai segt savus tiesāšanās izdevumus pašai.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiskā preču zīme “Ragolizia” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 30. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 5 201 835)

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: Radiotelevisione italiana SpA (RAI)

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Kopienas vārdiskā preču zīme Nr. 4 771 762 “FAVOLIZIA”

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus apmierināt un reģistrācijas pieteikumu noraidīt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati: Regulas Nr. 207/2009 (¹) 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums, jo starp pretstatītajām preču zīmēm nepastāv sajaukšanas iespēja

(¹) Padomes 1993. gada 26. februāra Regula (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi (OV L 78, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2009. gada 20. novembrī — Herm. Sprenger/ITSB — Kieffer Sattlerwarenfabrik (kāpšļa forma)

(Lieta T-463/09)

(2010/C 11/69)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Herm. Sprenger GmbH & Co. KG, Iserlohn (Vācija) (pārstāvis –V. Schiller, Rechtsanwalt)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Georg Kieffer Sattlerwarenfabrik GmbH, MInhene (Vācija)

Prasītājas prasījumi:

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju ceturtnās padomes 2009. gada 4. septembra lēmumu lietā R 1614/2008-4;

— uzņēmuma Georg Kieffer Sattlerwarenfabrik GmbH prasījumu atzīt prasītājas Kopienas preču zīmi Nr. 1 599 620 par spēkā neesošu noraidīt;

— piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīme, kuru lūdz atzīt par spēkā neesošu: Kopienas trīsdimensiju preču zīme Nr. 1 599 620 attiecībā uz precēm, kas ietilpst 6. klasē

Kopienas preču zīmes īpašniece: prasītāja

Lietas dalībniece, kas lūdz atzīt Kopienas preču zīmi par spēkā neesošu: Georg Kieffer Sattlerwarenfabrik GmbH

Anulēšanas nodaļas lēmums: pieteikumu atzīt Kopienas preču zīmi par spēkā neesošu noraidīt

Apelāciju padomes lēmums: Anulēšanas nodaļas lēmumu atcelt un attiecīgo Kopienas preču zīmi atzīt par spēkā neesošu

Izvirzītie pamati:

- Regulas (EK) Nr. 207/2009 ⁽¹⁾ 52. panta 1. punkta a) apakšpunkta, skatot to kopsakarā ar 7. panta 1. punktu, pārkāpums, jo sākotnējā atšķirtspēja esot tikusi nepamatoti noraidīta;
- Regulas Nr. 207/2009 52. panta 1. punkta a) apakšpunkta un 52. panta 2. punkta, skatot to kopsakarā ar 7. panta 3. punktu, pārkāpums, jo esot ticis nepamatoti pieņemts, ka strīdus preču zīme neesot ieguvusi atšķirtspēju izmantošanas rezultātā;
- Regulas Nr. 207/2009 76. panta 1. punkta pirmā teikuma pārkāpums, jo nozīmīgie lietas apstākļi neesot tikuši noskaidroti pienācīgā veidā;
- Regulas Nr. 207/2009 83. panta pārkāpums saistībā ar tiesībām tikt uzklautām;
- Regulas Nr. 207/2009 77. panta 1. punkta pārkāpums, jo prasītājas pakārtoti izvirzītais pieteikums veikt mutvārdu procesus Apelāciju padomei esot bijis jāapmierina;
- EK līguma pārkāpums saistībā ar tiesībām uz lietas taisnīgu izskatīšanu.

⁽¹⁾ Padomes 1993. gada 26. februāra Regula (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi (OV L 78, 1. lpp.).

Pirmās instances tiesas 2009. gada 30. oktobra rīkojums — Nestlé/ITSB — Quick (“QUICKY”)

(Lieta T-74/04) ⁽¹⁾

(2010/C 11/70)

Tiesvedības valoda — franču

Piektās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 94, 17.04.2004.

Pirmās instances tiesas 2009. gada 13. novembra rīkojums — Lumenis/ITSB (“FACES”)

(Lieta T-301/07) ⁽¹⁾

(2010/C 11/71)

Tiesvedības valoda — angļu

Trešās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 247, 20.10.2007.

Pirmās instances tiesas 2009. gada 16. novembra rīkojums — Tipik/Komisija

(Lieta T-252/08) ⁽¹⁾

(2010/C 11/72)

Tiesvedības valoda — franču

Trešās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 209, 15.08.2008.

Pirmās instances tiesas 2009. gada 17. novembra rīkojums — STIM d’Orbigny/Komisija

(Lieta T-559/08) ⁽¹⁾

(2010/C 11/73)

Tiesvedības valoda — franču

Sestās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 44, 21.02.2009.

**Pirmās instances tiesas 2009. gada 27. oktobra rīkojums —
Bactria un Gutknecht/Komisija**

(Lieta T-561/08) ⁽¹⁾

(2010/C 11/74)

Tiesvedības valoda — angļu

Septītās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu lietu daļēji
izslēgt no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 55, 07.03.2009.

**Pirmās instances tiesas 2009. gada 12. novembra rīkojums
— Mannatech/ITSB (“BOUNCEBACK”)**

(Lieta T-263/09) ⁽¹⁾

(2010/C 11/75)

Tiesvedības valoda — angļu

Piektās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no
reģistra.

⁽¹⁾ OV C 205, 29.08.2009.

EIROPAS SAVIENĪBAS CIVILDIENESTA TIESA

Prasība, kas celta 2009. gada 5. oktobrī — V/Eiropas Parlaments

(Lieta F-46/09)

(2010/C 11/76)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: V, Brisele (Beļģija) (pārstāvis — É. Boigelot, *avocat*)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Strīda priekšmets un apraksts

Pirmkārt, prasība atcelt 2008. gada 18. decembra medicīnisko slēdzienu par fizisku darbnespēju un, otrkārt, prasība atcelt 2008. gada 19. decembra lēmumu atsaukt darba piedāvājumu, kas iepriekš ticis adresēts prasītājai

Prasītājas prasījumi:

— atcelt Personāla administratīvās vadības direktora 2008. gada 19. decembra lēmumu atsaukt — sakarā ar nespēju pildīt vakanta amata pienākumus — prasītājai 2008. gada 10. decembrī adresēto piedāvājumu par darbu Ģenerālskretariātā līgumdarbinieka statusā;

— atcelt Parlamenta ārsta 2008. gada 18. decembra medicīnisko slēdzienu par fizisku darbnespēju tiktāl, ciktāl minētais ārsts secināja prasītājas darbnespēju, pirmkārt, pat neveicot prasītājas klīnisko pārbaudi un, otrkārt, pamatojoties vienīgi uz lēmumu par nespēju pildīt vakanta amata pienākumus, ko pieņēma Eiropas Komisijas ārsts 2006. gadā un ko vēlāk neatbilstošā veidā apstiprināja ārstu komisija pēc tam, kad prasītāja bija pieprasījusi likvidēt minēto komisiju — šie lēmumi ir apstrīdēti Civildienesta tiesā lietas F-33/08 ietvaros, kas vēl nav pabeigta;

sakarā ar šo atcelšanu organizēt patiesu un nediskriminējošu medicīnisko pārbaudi par spēju pildīt vakanta amata pienākumus Parlamentā un atjaunot vakanci, kas bija piedāvāta prasītājai Eiropas Parlamenta Komunikācijas ģenerāldirektorātā;

— piespriest atlīdzību par mantisko un morālo kaitējumu, kas esot nodarīts prasītājai un kas provizoriski novērtēts *ex aequo*

et bono EUR 70 000 apmērā (tam pieskaitot kavējuma procentus, kuru summa ir jāaprēķina, pamatojoties uz Eiropas Centrālās bankas noteikto likmi galvenajām refinansēšanas operācijām, palielinot šo likmi par diviem procentiem, no 2008. gada 18. decembra), neskarot iespēju to palielināt vai samazināt tiesvedības gaitā;

— piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2009. gada 21. oktobrī — W/Komisija

(Lieta F-86/09)

(2010/C 11/77)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: W, Brisele (Beļģija) (pārstāvis — E. Boigelot, *avocat*)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Lūgums atcelt lēmumu nepiešķirt prasītājam apgādnieka pabalstu.

Prasītāja prasījumi:

— atcelt Individuālo tiesību pārvaldes un maksājumu biroja 2009. gada 5. marta lēmumu nepiešķirt prasītājam apgādnieka pabalstu;

— atcelt noraidījumu prasītāja sūdzībai — kas iesniegta 2009. gada 2. aprīlī saskaņā ar Civildienesta noteikumu 90. panta 2. punktu un reģistrēta ar Nr. R/149/09 —, attiecībā uz kuru 2009. gada 17. jūlijā lēmumu pieņēma Personāla un Vadības (ADMIN) Ģenerāldirektorāta kā iecelējinstiūcijas ģenerāldirektors;

— piespriest Eiropas Kopienu Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Prasība, kas celta 2009. gada 4. novembrī —
Ernotte/Komisija**

(Lieta F-90/09)

(2010/C 11/78)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: *Frédéric Ernotte*, Brisele (Beļģija) (pārstāvis — *L. Defalque*, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība piespriet Komisijai atlīdzināt materiālo un morālo kaitējumu, kas prasītājam radies sakarā ar apstākļiem viņa lietas izskatīšanā saistībā ar viņa pārciestā infarkta negadījuma rakstura atzīšanu

Prasītāja prasījumi:

- piespriet Komisijai samaksāt prasītājam EUR 96 579,175 (pieskaitot nokavējuma procentus, kuru apmērs aprēķināms saskaņā ar Eiropas Centrālās bankas noteikto likmi galvenajām refinansēšanas operācijām, pieskaitot divus procentus, skaitot no 2006. gada 1. janvāra) kā atlīdzību par materiālajiem zaudējumiem, kas viņam radušies dēļ Komisijas neiesaistīšanās un nesaprātīgajiem termiņiem, kādos tā izskatījusi viņa lietu saistībā ar infarkta, kas viņu piemeklēja 2002. gada 28. augustā, negadījuma raksturu;
- piespriet prasītāja ciestā morālā kaitējuma atlīdzināšanu, kas pagaidām *ex aequo et bono* lēšams EUR 5 000 apmērā, saglabājot iespēju to palielināt vai samazināt tiesvedības ietvaros;
- piespriet Eiropas Kopienu Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Prasība, kas celta 2009. gada 30. oktobrī —
Marcuccio/Komisija**

(Lieta F-91/09)

(2010/C 11/79)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: *Luigi Marcuccio*, *Tricase* (Itālija) (pārstāvis — *G. Cipressa*, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Komisijas lēmuma, ar kuru ir noraidīts prasītāja lūgums atlīdzināt kaitējumu, kas radies saistībā ar vēstuli, ar kuru Komisija lūdza kādam ārstam veikt medicīnisko izmeklēšanu darba terapijas ietvaros, lai pārbaudītu prasītāja faktisko spēju strādāt, atcelšana

Prasītāja prasījumi:

- atzīt par neesošu atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem vai arī, pakārtoti, atcelt lēmumu, kas faktiski bija netiešs lēmums, ar kuru Komisija noraidīja 2008. gada 3. septembra lūgumu;
- tiktāl, ciktāl vajadzīgs, atzīt par neesošu atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem vai arī, pakārtoti, atcelt aktu neatkarīgi no tā formas, ar kuru Komisija noraidīja 2009. gada 16. marta sūdzību pret lēmumu, ar kuru tika noraidīts 2009. gada 9. septembra lūgums;
- tiktāl, ciktāl vajadzīgs, atzīt par neesošu atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem vai arī, pakārtoti, atcelt 2009. gada 30. jūnija paziņojumu ADMIN.B.2/MB/ks/D(09) 16349;
- tiktāl, ciktāl vajadzīgs, atzīt, ka Komisijas ierēdnis: a) nosūtīja vai arī lika nosūtīt *A.S.L. Le 2 — Maglie* direktoram 2003. gada 9. decembra paziņojumu attiecībā uz “Medicīnisko izmeklēšanu darba terapijas ietvaros *Tricase (Le)*”; b) lūdza viņam noorganizēt, lai prasītājam tiktu veikta medicīniskā izmeklēšana darba terapijas ietvaros; c) informēja viņu par to, ka ieilgušas slimības dēļ (vairāk nekā 365 dienas) attiecībā uz prasītāju 2003. gada 14. februārī ir uzsākta procedūra (sasaukta invaliditātes komiteja), lai izvērtētu, vai prasītājs ir spējīgs strādāt; d) darīja viņam zināmu savu pilnīgi nepamatoto viedokli, ka prasītājs “ir veicis vairākas darbības, lai novilcinātu invaliditātes komitejas sasaukšanu, ko kompetentais Eiropas Komisijas dienests pamatojuma trūkuma dēļ noraidīja”; e) informēja viņu, ka prasītājs “tika aicināts ierasties uz medicīnisko izmeklēšanu Briselē pirmdien, 2003. gada 8. decembrī”; f) norādīja viņam uz tās personas vārdu, kas tika iecelta, lai invaliditātes komitejā pārstāvētu iestādi; g) informēja viņu, ka 2003. gada 9. decembrī “Komisijas medicīnas dienests pa faksu nav saņēmis nevienu medicīnisko izziņu”; h) izteica viņam savu pilnībā nepamato viedokli, ka prasītājam medicīniskā izziņa pa faksu bija jānosūta Komisijas medicīniskajam dienestam, lai viņš varētu attaisnot neierašanos uz medicīnisko izmeklēšanu, kurai bija jānotiek pirmdien 2003. gada 8. decembrī Briselē; i) 2003. gada 9. decembra paziņojumam pievienoja divus dokumentus — vienu par apgalvoto invaliditātes komisijas sasaukšanu attiecībā uz prasītāju un otru par uzaicinājumu prasītājam ierasties uz medicīnisko izmeklēšanu;

- tiktāl, ciktāl vajadzīgs, apstiprināt un atzīt, ka katra no attiecīgajām zaudējumus radošajām darbībām un tās visas kopā ir pretlikumīgas;
- piespriest atbildētājam kā attiecīgo zaudējumu atlīdzību izmaksāt prasītājam EUR 300 000 vai lielāku vai mazāku naudas summu, kuru Civildienesta tiesa uzskatītu par taisnīgu atlīdzību;
- piespriest Komisija izmaksāt prasītājam EUR 300 000, sākot ar nākamo dienu, kas seko tai, kurā Komisija saņēma 2008. gada 9. septembra lūgumu, līdz pat faktiskai minētās summas samaksas dienai, un samaksāt prasītājam procentus par šo summu ar likmi 10 % gadā ar ikgadējo kapitalizāciju;
- piespriest atbildētājam atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus, kas radušies šajā tiesvedībā.

Prasība, kas celta 2009. gada 6. novembrī — U/Parlaments

(Lieta F-92/09)

(2010/C 11/80)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: U, Luksemburga (Luksemburga) (pārstāvji — F. Moysse un A. Salerno, advokāti)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt Parlamenta lēmumu atlaist prasītāju, kā arī prasība atlīdzināt ciesto morālo kaitējumu

Prasītāja prasījumi:

- atcelt iecelējinstiūcijas 2009. gada 6. jūlija lēmumu, ar ko iecelējinstiūcija nolēma no 2009. gada 1. septembra prasītāju atlaist;
- piešķirt morālā kaitējuma atlīdzību, kas, saglabājot iespēju to mainīt, lēšama EUR 15 000 apmērā;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2009. gada 9. novembrī — Nikolchov/Komisija

(Lieta F-94/09)

(2010/C 11/81)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Vladimir Nikolchov, Brisele (Beļģija) (pārstāvis — B. Lemal, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt Iecelējinstiūcijas 2009. gada 29. jūlija lēmumu, ar kuru prasītājam ir atteikts piešķirt dienas naudu pēc viņa pieņemšanas darbā ierēdņa praktikanta statusā 2009. gada 16. janvārī

Prasītāja prasījumi:

- atzīt šo prasību par pieņemamu pēc formas;
- atzīt, ka ir noticis Civildienesta noteikumu VII pielikuma un Civildienesta noteikumu VII pielikuma 10. panta, un Komisijas 2004. gada 15. aprīļa lēmuma, ar kuru ir noteikta vispārējā izpildes kārtība 7. panta 3. punkta piemērošanai, pārkāpums;
- tā rezultātā izdot rīkojumu atcelt Iecelējinstiūcijas 2009. gada 29. jūlija lēmumu (Nr. R/9/09), ar kuru ir noraidīta prasītāja sūdzība par lūgumu piešķirt dienas naudu sakarā ar viņa stāšanos amatā atbilstoši Civildienesta noteikumu VII pielikuma 10. panta 2. punkta b) apakšpunkta otrajam ievilkumam;
- izdot rīkojumu atbildētājam izmaksāt prasītājam nesamaksāto dienas naudu EUR 10 979,43 apmērā vai citā apmērā, kuru noteiktu Civildienesta tiesa, kā arī nokavējuma procentus, kuri tiek aprēķināti no sūdzības iesniegšanas dienas līdz samaksai pilnībā;
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs (<i>turpinājums</i>)	Lappuse
2010/C 11/79	Lieta F-91/09: Prasība, kas celta 2009. gada 30. oktobrī — <i>Marcuccio</i> /Komisija	41
2010/C 11/80	Lieta F-92/09: Prasība, kas celta 2009. gada 6. novembrī — <i>U</i> /Parlaments	42
2010/C 11/81	Lieta F-94/09: Prasība, kas celta 2009. gada 9. novembrī — <i>Nikolchov</i> /Komisija	42



Abonementa cenas 2010. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 100 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, papīra formātā + CD-ROM, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 770 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, CD-ROM, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
<i>ES Oficiālā Vēstneša</i> pielikums (S sērija) – <i>Publiskā iepirkuma līgumu konkursi</i> , CD-ROM, divi izdevumi nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 300 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , C sērija – <i>Konkursi</i>	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu CD-ROM formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

CD-ROM formāts 2010. gada laikā tiks aizstāts ar DVD formātu.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

